

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ТЯЖЕЛОЙ АТЛЕТИКИ**

---

**IWF (от англ. International Weightlifting Federation)**

---

**2013**  
**2016**

**АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА**

[Эмблема: Международная федерация тяжелой атлетики, создана в 1905 г.]



**Принято Исполнительным комитетом IWF в г. Кошице  
вступает в силу с 16.09.2012 г.  
Принято Конгрессом IWF в г. Баку  
вступает в силу с 12.12.2012 г.**

Опубликовано  
Международной федерацией тяжелой атлетики  
1146, г. Будапешт, адрес: ул. Иштванмези, 1-3.  
Венгрия

Главный редактор  
**Д-р Тамаш Аян, президент IWF**

Редакционная комиссия  
**Мэтр Франсуа Каррар  
Оливье Ниггли  
Борис Кейзер  
Д-р Моника Унгар**

Отпечатано в типографии «Туропова»

Авторское право принадлежит **IWF**  
Все права защищены

**Январь 2013 г.**

# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	5
СТАТЬЯ 1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА .....	8
СТАТЬЯ 2. НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ.....	8
СТАТЬЯ 3. ДОКАЗЫВАНИЕ ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА .....	14
СТАТЬЯ 4. ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК.....	15
СТАТЬЯ 5. ТЕСТИРОВАНИЕ .....	20
СТАТЬЯ 6. АНАЛИЗ ПРОБ .....	25
СТАТЬЯ 7. ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ .....	27
СТАТЬЯ 8. ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНЫЕ СЛУШАНИЯ .....	34
СТАТЬЯ 9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА.....	36
СТАТЬЯ 10. САНКЦИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К СПОРТСМЕНАМ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА.....	37
СТАТЬЯ 11. САНКЦИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К СПОРТСМЕНАМ В КОМАНДНЫХ ВИДАХ СПОРТА .....	55
СТАТЬЯ 12. САНКЦИИ И ШТРАФЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К НАЦИОНАЛЬНЫМ ФЕДЕРАЦИЯМ.....	56
СТАТЬЯ 13. АПЕЛЛЯЦИИ .....	60
СТАТЬЯ 14. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРИЗНАНИЕ .....	64
СТАТЬЯ 15. ВЗАИМНОЕ ПРИЗНАНИЕ .....	67
СТАТЬЯ 16. ВНЕДРЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IWF .....	67
СТАТЬЯ 17. ИСТЕЧЕНИЕ СРОКА ДАВНОСТИ.....	68
СТАТЬЯ 18. ОТЧЕТЫ IWF О СООТВЕТСТВИИ КОДЕКСУ WADA.....	68
СТАТЬЯ 19. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА И ИХ ТОЛКОВАНИЕ .....	69
СТАТЬЯ 20. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ И ИНЫХ ЛИЦ.....	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ.....	72
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПОДТВЕРЖДЕНИЕ .....	79

---

# ВВЕДЕНИЕ

---

## ПРЕАМБУЛА

В ходе конгресса IWF, который состоялся 31 марта 2009 года в Мадриде (Испания), была принята обновленная редакция (2009 год) Всемирного антидопингового кодекса (далее по тексту - «Кодекс»). Настоящие Правила были приняты и внедрены в соответствии с обязательствами IWF, предусмотренными Кодексом, и должны служить успешной реализации деятельности IWF, направленной на искоренение допинга в тяжелой атлетике.

Антидопинговые правила, также как и Правила *соревнований*, – это спортивные правила, определяющие условия проведения спортивных соревнований. Спортсмены и другие участники соревнований принимают настоящие Правила в качестве условий участия в спортивных мероприятиях и обязаны им следовать. Данные правила и процедуры направлены на глобальное и гармоничное укрепление антидопинговых принципов, они применяются исключительно в сфере спорта и в связи с этим не подлежат регулированию или ограничению со стороны национальных правовых норм или юридических стандартов, применимых к уголовному судопроизводству или трудовым спорам. При рассмотрении фактов и при применении законов в рамках конкретного дела все суды общей юрисдикции, арбитражные суды и другие органы, рассматривающие дела и выносящие решения в арбитражном порядке, должны осознавать и уважать особую природу антидопинговых правил, содержащихся в Кодексе, исходя из того что данные правила представляют собой консенсус широкого круга лиц, заинтересованных в честном спорте во всем мире.

## **ОБОСНОВАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ КОДЕКСА И АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ФЕДЕРАЦИИ ТЯЖЕЛОЙ АТЛЕТИКИ**

Антидопинговые программы призваны сохранить то, что действительно важно и ценно для спорта, что часто называют «духом спорта» и что является сущностью олимпийского движения. Это то, что определяет наше стремление к честной игре. Дух спорта - это прославление человеческого духа, тела и разума; он характеризуется следующими ценностями:

- Этика, справедливость и честность
- Здоровье

- Высочайший уровень выступления
- Характер и образование
- Удовольствие и радость
- Коллективизм
- Преданность и верность обязательствам
- Соблюдение правил и законов
- Уважение к себе и к другим участникам соревнований
- Мужество
- Общность и солидарность
- Допинг в корне противоречит духу спорта.

## **СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ**

Настоящие Антидопинговые правила должны применяться непосредственно к IWF, к каждой *Национальной федерации*, входящей в состав IWF, к каждому участнику деятельности IWF или деятельности любой из соответствующих *Национальных федераций* в связи с членством участника, его аккредитацией IWF, его участием в IWF или в *Национальных федерациях*, в их деятельности или *соревнованиях*.

Для того чтобы получить право на участие в соревнованиях IWF, спортсмен должен иметь лицензию, выданную его или ее Национальной федерацией. Лицензия IWF выдается только спортсменам, лично подписавшим Приложение 2 для спортсменов по форме, утвержденной Исполнительным комитетом IWF. Все декларации от несовершеннолетних заявителей должны быть подписаны их законными представителями.

Национальная федерация должна гарантировать, что все спортсмены, имеющие лицензию IWF, принимают правила IWF, включая настоящие Антидопинговые правила IWF.

Каждая *Национальная федерация* несет ответственность за обеспечение соответствия *тестирования спортсменов*, состоящих в данной федерации, осуществляемого на национальном уровне, настоящим Антидопинговым правилам. В некоторых странах *Национальная федерация* самостоятельно осуществляет *допинг-контроль*, предусмотренный настоящими Антидопинговыми правилами. В других странах значительная часть ответственности *Национальной федерации*, касающаяся *допинг-контроля*, делегирована либо возложена по уставу или на основании соглашения

на *Национальную антидопинговую организацию*. В этих странах ссылки на *Национальные федерации*, содержащиеся в настоящих Антидопинговых правилах, по необходимости, будут применяться к *Национальной антидопинговой организации*.

Настоящие Правила должны применяться ко всем процедурам допинг-контроля, находящимся под юрисдикцией IWF и соответствующих *Национальных федераций*.

# **СТАТЬЯ 1.**

## **ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА**

---

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приводимых в статьях 2.1-2.8 настоящих Антидопинговых правил.

# **СТАТЬЯ 2.**

## **НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

---

*Спортсмены и другие лица несут ответственность за осведомленность о том, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также ответственность за знание субстанций и методов, включенных в «Запрещенный список».*

Нарушение антидопинговых правил подразумевает под собой следующее:

*[Комментарий к Статье 2: Цель Статьи 2 заключается в определении обстоятельств и действий, которые являются нарушением антидопинговых правил. Слушания по вопросам, касающимся допинга, будут проводиться на основании заявлений о нарушении одного или более приведенных правил.]*

### **2.1. Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, либо маркеров в пробе, взятой у спортсмена**

**2.1.1.** Личной обязанностью каждого спортсмена является недопущение попадания запрещенной субстанции в его организм. Спортсмены несут ответственность за любую запрещенную субстанцию или ее метаболиты, или маркеры, обнаруженные во взятых у них пробах. Следовательно, нет необходимости доказывать факт намерения, ошибки, халатности или осознания спортсменом того, что он использовал допинг, при установлении случаев нарушений, описанных в Статье 2.1.

*[Комментарий к Статье 2.1.1: В целях установления факта нарушения антидопинговых правил, включающих в себя наличие запрещенных субстанций (или их метаболитов или маркеров), Антидопинговые правила IWF признают принцип объективной ответственности, принятый в Антидопинговом кодексе Олимпийского движения, и в подавляющем большинстве антидопинговых правил, существовавших до принятия Кодекса. В соответствии с данным принципом ответственность несет спортсмен, и в случае, когда в пробе спортсмена обнаруживаются запрещенную субстанцию, происходит нарушение антидопинговых правил. Нарушение происходит независимо от того, намеренно или непреднамеренно спортсмен использовал*



запрещенную субстанцию, случилось ли это по ошибке или вследствие халатного отношения спортсмена. Если в соревновательный период у спортсмена отбирают пробу, и она оказывается положительной, то результаты данного соревнования автоматически аннулируются (статья 9 Автоматическое аннулирование результатов в индивидуальных видах спорта). Тем не менее, у спортсмена появляется возможность избежать санкции или смягчить ее, если он докажет, что его вины в этом нет или его вина незначительна (Статья 10.5 Отмена или сокращение срока дисквалификации при условии наличия исключительных обстоятельств); или же, при определенных обстоятельствах, спортсмен не имел намерения улучшить свои спортивные результаты (статья 10.4 Отмена или сокращение срока дисквалификации за применение особых субстанций при определенных обстоятельствах).

Принцип объективной ответственности при обнаружении запрещенной субстанции в пробе, взятой у спортсмена, с одной стороны, и возможность смягчения применяемых к спортсмену санкций, с другой стороны, обеспечивает разумный баланс между эффективным принуждением к соблюдению антидопинговых правил ради пользы всех «чистых» спортсменов и справедливостью в исключительных обстоятельствах; т.е. в тех случаях, когда запрещенные субстанции попадают в организм спортсмена не по его вине или из-за небрежности, или же при незначительной вине или небрежности. Важно подчеркнуть, что, несмотря на то, что установление факта нарушения антидопинговых правил основывается на принципе объективной ответственности, назначение определенного срока дисквалификации происходит не автоматически. Принцип строгой ответственности, изложенный в данных Антидопинговых правилах, неизменно получает одобрение в решениях CAS.]

**2.1.2.** Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.1 является любое из нижеперечисленного: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе А, взятой у спортсмена, если спортсмен отказывается от анализа пробы Б, и проба Б не анализируется; либо, если проводится анализ пробы Б, и он подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров, аналогичных обнаруженным в пробе А, взятой у спортсмена.

*[Комментарий к Статье 2.1.2: Антидопинговая организация, отвечающая за обработку результатов, может, по своему усмотрению, назначить анализ пробы Б даже без просьбы спортсмена провести анализ данной пробы.]*

**2.1.3.** За исключением субстанций, специально оговоренных в «Запрещенном списке», для которых установлен специальный количественный порог, наличие запрещенной субстанции в любой концентрации или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена, будет считаться нарушением антидопинговых правил.

**2.1.4.** В качестве исключения из общего правила Статьи 2.1, в «Запрещенном списке» и Международных стандартах могут быть установлены особые критерии для оценки запрещенных субстанций, которые могут также появиться в организме эндогенно.

## **2.2. Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода**

*[Комментарий к Статье 2.2: Всегда было принято, что использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода могут определяться любыми надежными методами. Как отмечено в примечании к Статье 3.2 (Способы установления фактов и презумпции), в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по Статье 2.1, использование или попытка использования могут быть также установлены другими надежными средствами. К таким средствам относятся: признание самого спортсмена, показания свидетелей, документальные улики, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения или другой аналитической информации, которая отвечает всем требованиям для установления наличия запрещенной субстанции по статье 2.1. Например, использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе пробы А (при отсутствии подтверждения результатом анализа пробы Б), или же только при помощи анализа пробы Б, в том случае, когда антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения результатом анализа другой пробы.]*

**2.2.1.** *Персональной обязанностью каждого спортсмена является недопущение попадания запрещенной субстанции в его организм. Соответственно, нет необходимости доказывать намерение, ошибку, халатность или осознание спортсменом того, что он совершил нарушение антидопинговых правил, применив запрещенную субстанцию или запрещенный метод.*

**2.2.1.** Не имеет существенного значения, привело ли использование запрещенной субстанции или запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопинговых правил достаточно того, что имело место использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода.

*[Комментарий к Статье 2.2.2: Обвинение в «попытке использования запрещенной субстанции» требует доказательства наличия намерения у спортсмена. Тот факт, что намерение использовать запрещенные субстанции или запрещенные методы требует доказательств, не отменяет принцип объективной ответственности, приведенный в статье 2.1., и не говорит об отсутствии факта нарушения статьи 2.2. в части употребления запрещенной субстанции или запрещенного метода.*

*Использование спортсменом запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во внесоревновательный период, а ее применение имеет место вне соревнований. Однако, присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой во время соревнований, будет рассматриваться как нарушение Статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе,*

взятой у спортсмена), независимо от того, когда такая субстанция применялась.]

- 2.3. Отказ или непредоставление проб без уважительной причины после получения официального уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами или любое иное уклонение от сдачи проб.**

*[Комментарий к Статье 2.3: Непредоставление или отказ от предоставления пробы после получения уведомления были запрещены практически во всех антидопинговых правилах, существовавших до принятия Кодекса. Данная статья расширяет зону действия правила, существовавшего до принятия Кодекса, относя к запрещенным действиям «любое иное уклонение от сдачи проб». Так, например, нарушением антидопинговых правил будет считаться установленный факт, что спортсмен скрывался от официального лица, осуществляющего допинг-контроль, с целью уклонения от получения уведомления о тестировании или непосредственно тестирования. Нарушение, связанное с «отказом или непредоставлением пробы», может быть следствием преднамеренных или халатных действий спортсмена, в то время, как «уклонение» от сдачи пробы всегда рассматривается как преднамеренное действие.]*

- 2.4. Нарушение существующих требований относительно доступности спортсмена для тестирования во время внесоревновательного периода, включая нарушение требований о предоставлении информации о местонахождении и пропущенные тесты, зарегистрированные в соответствии с Международным стандартом для тестирования. Любое сочетание трех пропущенных тестов и/или нарушений требований о предоставлении информации о местонахождении в течение восемнадцати месяцев будет признано Антидопинговой организацией, под юрисдикцией которой находится спортсмен, как нарушение антидопинговых правил.**

*[Комментарий к Статье 2.4: Случаи нарушения требований о предоставлении информации о местонахождении и пропущенные тесты, зарегистрированные в соответствии с правилами IWF либо иных других антидопинговых организаций, имеющих право регистрировать случаи нарушения требований о предоставлении информации о местонахождении и пропущенные тесты в соответствии с Международным стандартом для тестирования, будут рассматриваться совместно в целях применения данной статьи. При соответствующих обстоятельствах, пропущенные тесты или случаи нарушения требований о предоставлении информации о местонахождении могут также считаться нарушением антидопинговых правил по Статьям 2.3 или 2.5.]*

- 2.5. Фальсификация или попытка фальсификации допинг-контроля в любой его составляющей**

*[Комментарий к Статье 2.5: Данная статья запрещает любые действия, которые препятствуют выполнению процедур допинг-контроля, но которые не подпадают под стандартные определения запрещенных методов.*

*Например, под эту статью подпадает изменение идентификационных номеров или предоставление ложной информации в Антидопинговую организацию во время допинг-контроля, или разбивание бутылки, содержащей пробу Б, во время ее исследования.]*

## **2.6. Обладание запрещенными субстанциями и запрещенными методами**

**2.6.1.** *Обладание со стороны спортсмена любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией в соревновательный период или обладание любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией, запрещенными во внесоревновательный период, если только спортсмен не доказал, что обладание соответствует разрешению на терапевтическое использование согласно статье 4.4 (Терапевтическое использование) или имеет другие приемлемые объяснения.*

**2.6.2.** *Обладание со стороны персонала спортсмена любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией в соревновательный период, а также любым запрещенным методом или любой запрещенной субстанцией во внесоревновательный период, если они запрещены во внесоревновательный период, в связи со спортсменом, участием спортсмена в соревнованиях или тренировках, если только персонал спортсмена не обоснует, что обладание соответствует выданному спортсмену разрешению на терапевтическое использование в соответствии со статьей 4.4 (Терапевтическое использование) или же имеются другие приемлемые объяснения.*

*[Комментарий к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: Уважительным обстоятельством не будет считаться, например, покупка или обладание запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах, при наличии у лица медицинского рецепта, как например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.*

*Комментарий к статье 2.6.2: Уважительной причиной может считаться, например, ситуация, когда врач команды имеет при себе запрещенные субстанции для применения в острых и неотложных случаях.]*

**2.7. Распространение или попытка распространения запрещенной субстанции или запрещенного метода.**

**2.8. Назначение или попытка назначения спортсмену в соревновательный период запрещенного метода или запрещенной субстанции, а также назначение или попытка назначения спортсмену во внесоревновательный период метода или субстанции, запрещенных во внесоревновательный период, или помощь, содействие, подстрекательство, пособничество, укрывательство или любой другой вид соучастия, включая нарушение или попытку нарушения антидопинговых правил.**

*[Комментарий к Статье 2: Кодекс не рассматривает в качестве нарушения антидопинговых правил со стороны спортсмена или иного лица работу или общение с персоналом спортсмена, который отбывает период дисквалификации. Однако спортивная организация может принять внутренние правила, запрещающие подобные действия.]*

## **СТАТЬЯ 3.**

### **ДОКАЗЫВАНИЕ ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА**

---

#### **3.1. БРЕМЯ И КРИТЕРИИ ДОКАЗЫВАНИЯ**

На IWF и Национальные федерации возлагается бремя доказывания того, что имел место факт нарушения антидопинговых правил. Критерием доказательства будет установление IWF или Национальной федерацией факта нарушения антидопинговых правил в форме, достаточной для принятия соответствующего решения дисциплинарным комитетом с учетом серьезности обвинения. Данный критерий доказательства во всех случаях является более веским, чем простой баланс вероятностей, но менее веским, чем несомненные доказательства. Когда настоящие Правила возлагают на спортсмена или иное лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, необходимость опровергнуть предъявленные обвинения или объяснить определенные факты или обстоятельства, критерием доказательства будет баланс вероятностей, кроме случаев, предусмотренных Статьями 10.4 и 10.6, согласно которым спортсмен должен предоставить более веские доказательства.

*[Комментарий к Статье 3.1: Данный критерий доказательства, принимаемый IWF или Национальной федерацией, сопоставим с критерием, принятым в большинстве стран мира при рассмотрении дел, связанных с профессиональной ответственностью. Он также имеет историю применения судами и комиссиями при рассмотрении допинговых дел, например, при вынесении решения Спортивным Арбитражным судом (CAS): N., J., Y., W. v. FINA, CAS 98/208, от 22 декабря 1998 г.]*

#### **3.2. СПОСОБЫ УСТАНОВЛЕНИЯ ФАКТОВ И ПРЕЗУМПЦИИ**

Факты, имеющие отношение к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах применяются следующие правила предоставления доказательств:

*[Комментарий к Статье 3.2: Например, IWF или Национальная федерация может зафиксировать факт нарушения антидопинговых правил по Статье 2.2 (Использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода спортсменом) на основании признаний спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных результатов анализа пробы А или пробы Б, как это предусмотрено в Комментариях к Статье 2.2., или на основании заключений, сделанных исходя из профиля, полученного по результатам серии исследований проб крови и мочи спортсмена.]*

**3.2.1.** Предусматривается, что аккредитованные WADA лаборатории осуществляют анализ проб и все процедуры, связанные с хранением и перемещением проб, в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или иное лицо могут опровергнуть данную презумпцию, доказав, что имело место отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которое могло вызвать неблагоприятный результат анализа.

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

Если спортсмен или иное лицо опровергает вышеупомянутую презумпцию, предъявив доказательство того, что имело место отступление от Международного стандарта, которое могло привести к неблагоприятному результату анализа, то на IWF или Национальную федерацию возлагается бремя доказывания, что данное отступление не привело к неблагоприятному результату анализа.

*[Комментарий к Статье 3.2.1: На спортсмена или иное лицо возлагается бремя доказывания того, что произошло отступление от Международного стандарта, которое могло привести к неблагоприятному результату анализа. Если спортсмен или иное лицо предоставляет необходимые обоснования, то бремя доказывания на слушаниях переходит к IWF или Национальной федерации, которые должны доказать, что данное отступление не привело к неблагоприятному результату анализа.]*

- 3.2.2.** Отступление от любого другого *Международного стандарта* или другой антидопинговой методики, не приведшее к неблагоприятному результату анализа или другому нарушению антидопинговых правил, не аннулирует данные результаты. Если спортсмен или иное лицо доказывает, что отступление от другого Международного стандарта или другой антидопинговой методики, которое могло послужить причиной неблагоприятного результата анализа, имело место, тогда на антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания того, что такое отступление не привело к неблагоприятному результату анализа и не могло быть причиной нарушения антидопинговых правил.
- 3.2.3.** Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного комитета, на которые не подана апелляция, будут считаться неопровержимым свидетельством против спортсмена или другого лица, которое имеет отношение к данным фактам, если только этот спортсмен или другое лицо не докажут, что данное решение нарушило принципы правосудия.
- 3.2.4.** Дисциплинарный комитет в ходе слушаний по нарушениям антидопинговых правил может вынести неблагоприятное заключение для спортсмена или иного лица, обвиняемых в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного спортсмена или иного лица явиться на слушания после предварительного уведомления (либо лично, либо посредством телефонной связи в соответствии с указаниями дисциплинарного комитета); и ответить на вопросы дисциплинарного комитета или антидопинговой организации, сделавшей заключение о нарушении антидопинговых правил.

*[Комментарий к Статье 3.2.4: Неблагоприятные заключения при подобных обстоятельствах были признаны в многочисленных решениях Спортивного Арбитражного суда (CAS).]*

## **СТАТЬЯ 4.**

### **ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК**

---

#### **4.1. ПРИНЯТИЕ ЗАПРЕЩЕННОГО СПИСКА**

Настоящие Правила признают Запрещенный список, который должен быть опубликован и отредактирован WADA согласно статье 4.1 Кодекса. IWF обязана предоставить действующий Запрещенный список каждой Национальной

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

федерации, которая, в свою очередь, предоставит действующий Запрещенный список своим членам и учредителям.

*[Комментарий к Статье 4.1: запрещенный список будет обновляться и публиковаться по мере возникновения необходимости. Тем не менее, в целях предсказуемости новый Запрещенный список будет публиковаться каждый год, независимо от того, были ли внесены в него изменения. Действующий Запрещенный список размещен на веб-сайте WADA: [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org). Запрещенный список является неотъемлемой частью Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.]*

## **4.2. ЗАПРЕЩЕННЫЕ СУБСТАНЦИИ И ЗАПРЕЩЕННЫЕ МЕТОДЫ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В ЗАПРЕЩЕННОМ СПИСКЕ**

### **4.2.1. Запрещенные субстанции и запрещенные методы**

Если иное не указано в Запрещенном списке и/или его обновленных версиях, Запрещенный список и его обновленные версии согласно настоящим Правилам вступают в силу через три месяца с момента его опубликования WADA без каких-либо дополнительных действий со стороны IWF. Согласно статье 4.2 Кодекса, IWF, по рекомендации Медицинского комитета, может подать заявку в WADA с просьбой расширить Запрещенный список для тяжелой атлетики, также IWF, по рекомендации Медицинского комитета, может подать в WADA заявку на включение дополнительных субстанций и методов, для которых могут быть зафиксированы случаи злоупотребления в тяжелой атлетике, в программу мониторинга, описанную в статье 4.5 Кодекса. Согласно Кодексу, WADA примет окончательное решение на основании полученных от IWF заявок.

*[Комментарий к Статье 4.2.1: Должен существовать только один Запрещенный список. Перечень субстанций, запрещенных к использованию все время, будет включать в себя маскирующие агенты и субстанции, использование которых во время тренировок может оказывать долгосрочное воздействие, улучшающее физическую форму, такие, как анаболики. Все субстанции и методы, указанные в Запрещенном списке, запрещены для использования во время соревновательного периода. Использование субстанций, которые запрещены только во время соревновательного периода, в течение внесоревновательного периода не будет считаться нарушением антидопинговых правил (Статья 2.2.), если только субстанция или ее метаболиты не будут обнаружены в пробе спортсмена во время соревновательного периода (Статья 2.1).*

*Должен существовать только один документ, называемый «Запрещенным списком». WADA может добавлять в этот список субстанции или методы, запрещенные в отдельных видах спорта (например, бета-блокаторы в стрельбе), но это также будет отражено в единственном Запрещенном списке. Не может быть исключений из основного списка запрещенных субстанций для отдельного конкретного вида спорта (например, исключение анаболиков для так называемых «умственных» видов спорта). Предпосылкой для принятия данного решения послужило то, что существуют основные допинговые агенты, которые человек, называющий себя спортсменом, принимать не должен.]*



#### **4.2.2. Особые субстанции**

Все приведенные в Запрещенном списке запрещенные субстанции, за исключением субстанций класса анаболических агентов и гормонов, а также стимулирующих субстанций, будут считаться «особыми» субстанциями для целей применения Статьи 10 (Санкции к спортсменам в индивидуальных видах спорта). Запрещенные методы не будут рассматриваться как особые субстанции.

*Комментарий к Статье 4.2.2: В период работы над проектом Кодекса имели место серьезные расхождения между учредителями по поводу разумного баланса между жесткими санкциями, способствующими унификации применяемых правил, и более гибкими санкциями, которые применяются, принимая во внимание обстоятельства каждого конкретного случая. Этот баланс далее находил отражение в различных решениях Спортивного Арбитражного суда (CAS), дающих разъяснения Кодекса. После трехлетнего опыта применения Кодекса, учредители пришли к согласию, установив, что, при нарушении антидопинговых правил по Статье 2.1 (Наличие запрещенных субстанций или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена) и Статье 2.2 (Использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода), следует применять принцип объективной ответственности, а санкции, в соответствии с Кодексом, должны быть более гибкими; при условии, что спортсмен или иное лицо ясно продемонстрирует, что он или она не имел или не имела намерения улучшить спортивный результат. Изменение к Статье 4.2 и соответствующие изменения к Статье 10 обеспечивают лояльность в отношении нарушений, связанных с применением различных запрещенных субстанций. Правила, установленные в Статье 10.5, останутся единственной основой для отмены или сокращения санкций, связанных с применением анаболических стероидов, гормонов, определенных стимуляторов, внесенных в Запрещенный список, или запрещенных методов.*

#### **4.3. КРИТЕРИИ ВКЛЮЧЕНИЯ СУБСТАНЦИЙ И МЕТОДОВ В ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК**

Согласно Статье 4.3.3 Кодекса, решение WADA о включении субстанции или метода в Запрещенный список и классификация субстанций по категориям в Запрещенном списке считается окончательным и не подлежит изменению на основании аргументов спортсмена или иного лица, что субстанция или метод не является маскирующим агентом, не может улучшить результат, не представляет опасности для здоровья или не противоречит такому понятию, как «дух спорта».

*[Комментарий к Статье 4.3: Вопрос, отвечает ли субстанция критериям для включения в Запрещенный список согласно Статье 4.3 (Критерии включения субстанций и методов в Запрещенный список), не может быть поднят во время слушания конкретного дела о нарушении антидопинговых правил в качестве защиты. Например, не является аргументом, что обнаруженная запрещенная субстанция не может улучшить результат именно в этом виде спорта. Таким образом, применением допинга считается обнаружение запрещенной субстанции в пробе спортсмена. Также не подлежит обсуждению, что субстанция, причисленная в Запрещенном списке к классу анаболиков, анаболиком не является.]*

## 4.4. ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- 4.4.1. Спортсмены с документированными медицинскими показаниями, требующими использования запрещенной субстанции или запрещенного метода, сначала должны подать запрос на получение разрешения на терапевтическое использование. Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров (Статья 2.1), использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода (Статья 2.2), обладание запрещенными субстанциями и запрещенными методами (Статья 2.6) или назначение запрещенной субстанции или запрещенного метода (Статья 2.8), не противоречащие положениям о терапевтическом использовании и соответствующие *Международному стандарту* по терапевтическому использованию, нарушением антидопинговых правил не считаются.
- 4.4.2. Спортсмены, включенные IWF в Регистрируемый пул тестирования, и другие спортсмены, принимающие участие в международном соревновании, аккредитованном IWF, обязаны получить разрешение или подтверждение от IWF на терапевтическое использование. **Все запросы на получение разрешения на терапевтическое использование должны быть направлены в IWF на электронный адрес: [tue@iwfnet.net](mailto:tue@iwfnet.net).**

Запрос на получение разрешения на терапевтическое использование должен быть направлен как можно раньше (в случае, если спортсмен состоит в Регистрируемом пуле тестирования, запрос должен быть отправлен сразу после уведомления спортсмена о том, что он включен в пул), а в других случаях (за исключением экстренных ситуаций) не позднее, чем за 30 (тридцать) дней до участия спортсмена в соревновании. О полученном от IWF разрешении на терапевтическое использование необходимо сообщить в Национальную федерацию тяжелой атлетики и в WADA через Систему антидопингового администрирования и менеджмента (ADAMS).

- 4.4.3. Спортсмены, которые не включены IWF в Регистрируемый пул тестирования и которые не принимают участия в международных соревнованиях под эгидой IWF, должны получать разрешение на терапевтическое использование в Национальной антидопинговой организации или в другой организации, уполномоченной их Национальной федерацией в соответствии с правилами Национальной антидопинговой организации или с правилами Национальной федерации. Запрос на получение разрешения на терапевтическое использование должен быть отправлен как можно раньше (в случае, если спортсмен состоит в регистрируемом пуле тестирования, запрос должен быть отправлен сразу после уведомления спортсмена о том, что он включен в пул), а в других случаях (за исключением экстренных ситуаций) не позднее чем за 30 (тридцать) дней до участия спортсмена в соревновании. О выданном разрешении на терапевтическое использование Национальная федерация должна сообщить в кратчайшие сроки в IWF и в WADA через Систему антидопингового администрирования и менеджмента (ADAMS).
- 4.4.4. Исполнительный комитет IWF утверждает состав Комиссии по выдаче разрешений на терапевтическое использование, которая несет ответственность за рассмотрение запросов на получение разрешений на терапевтическое использование. Члены Комиссии по выдаче разрешений на терапевтическое использование обязаны рассмотреть запрос в кратчайшие сроки в соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию и вынести по нему решение. Данное

решение считается окончательным решением IWF.

**4.4.5.** WADA, по собственной инициативе, может в любое время пересмотреть процедуру выдачи разрешения на терапевтическое использование спортсмену международного уровня или спортсмену, участвующему в международном спортивном соревновании, которому необходимо получить разрешение на терапевтическое использование в соответствии с правилами Международной федерации, либо спортсмену национального уровня, включенному в Регистрируемый пул тестирования Национальной антидопинговой организации или Национальной федерации. Кроме того, на основании обращения спортсмена, который относится к одной из вышеуказанных категорий, и которому было отказано в разрешении на терапевтическое использование, WADA может рассмотреть соответствующее решение об отказе. В случае если WADA сочтет, что выдача, либо отказ в выдаче разрешения на терапевтическое использование не соответствуют Международному стандарту по терапевтическому использованию, WADA может изменить соответствующее решение. Последующая апелляция решений по вопросам терапевтического использования должна осуществляться в соответствии со Статьей 13.

# **СТАТЬЯ 5.**

## **ТЕСТИРОВАНИЕ**

---

### **5.1. ПРАВО НА ПРОВЕДЕНИЕ ТЕСТИРОВАНИЯ**

IWF, Национальная федерация, а также любая другая антидопинговая организация, осуществляющая тестирование в рамках соревнования либо мероприятия, в котором участвует спортсмен, имеет право протестировать любого спортсмен под юрисдикцией Национальной федерации. IWF, WADA, Национальная федерация, Национальная антидопинговая организация любой страны, где находится спортсмен, либо гражданином или резидентом которой он является, либо в которой имеет государственное разрешение на спортивную деятельность, либо в которой является членом спортивной организации, Международный Олимпийский комитет в рамках проведения Олимпийских игр, Паралимпийский комитет в рамках проведения Паралимпийских игр, а также любая иная антидопинговая организация, осуществляющая тестирование в рамках соревнования либо мероприятия, в котором участвует спортсмен, имеют право протестировать всех спортсменов под юрисдикцией Национальной федерации, включая спортсменов, отбывающих период дисквалификации или находящихся во временном отстранении, в любое время и в любом месте, с предварительным уведомлением или без него, в соревновательный или во внесоревновательный период.

Все спортсмены обязаны подчиняться требованию любой антидопинговой организации, обладающей соответствующей юрисдикцией, о прохождении тестирования.

### **5.2. ПЛАН РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЙ**

В сотрудничестве с иными антидопинговыми организациями, осуществляющими тестирование тех же спортсменов, а также в соответствии с Международным стандартом для тестирования, IWF и соответствующие национальные федерации обязаны:

- 5.2.1.** Планировать и осуществлять необходимое число соревновательных и внесоревновательных тестирований в отношении спортсменов, относящихся к их юрисдикции, включая спортсменов, состоящих в их Регистрируемых пулах тестирования, но, не ограничиваясь ими.
- 5.2.2.** Кроме исключительных случаев все внесоревновательные тестирования должны проводиться без предварительного уведомления.
- 5.2.3.** Приоритетным должно являться целевое тестирование.
- 5.2.4.** Осуществлять тестирование спортсменов, отбывающих период дисквалификации либо находящихся во временном отстранении.

*[Комментарий к Статье 5.2.3: Целевое тестирование является приоритетным, поскольку тестирование методом случайной выборки, даже относительной выборки, не обеспечивает тестирование всех необходимых спортсменов (например, спортсменов мирового уровня, спортсменов, чьи спортивные результаты резко улучшились за короткий период времени, спортсмены, чьи тренеры были вовлечены в дела о положительных*

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

*результатах тестирования спортсменов, тренировавшихся у них, и т.д.). Разумеется, целевое тестирование может использоваться исключительно в целях проведения допинг-контроля. Настоящие антидопинговые правила четко регламентируют, что спортсмены не вправе предполагать, что они могут быть протестированы только на основании метода случайной выборки. При этом, правила не предусматривают конкретных обоснований для подозрений либо потенциальных причин для осуществления целевого тестирования.]*

### **5.3. СТАНДАРТЫ ДЛЯ ТЕСТИРОВАНИЯ**

Тестирование, осуществляемое IWF и Национальными федерациями, должно в полной мере соответствовать Международному стандарту для тестирования, применяемому в момент тестирования.

- 5.3.1.** Пробы крови (либо иные пробы, за исключением проб мочи) могут использоваться для выявления запрещенных субстанций и методов, для целей скрининга, либо для долгосрочного ведения гематологических профилей («паспорта»).

### **5.4. КООРДИНИРОВАНИЕ ТЕСТИРОВАНИЯ**

#### **5.4.1. Соревновательное тестирование**

Отбор проб с целью проведения допинг-контроля должен проводиться как на международных, так и на национальных соревнованиях. Однако, за исключением нижеуказанных случаев, только одна организация может инициировать и регулировать процесс тестирования на протяжении соревновательного периода. На международных соревнованиях отбор допинг-проб должен быть инициирован и регулироваться международной федерацией, которая является главным организатором мероприятия (например, Международным Олимпийским комитетом на Олимпийских играх, IWF на чемпионате мира, Панамериканской спортивной организацией на Панамериканских играх). На национальных соревнованиях отбор допинг-проб должен быть инициирован и регулироваться соответствующей Национальной антидопинговой организацией либо Национальной федерацией.

- 5.4.1.1.** Тем не менее, если IWF либо Национальные федерации, входящие в состав IWF, изъявят желание провести дополнительное тестирование спортсменов в рамках спортивного мероприятия, на котором они не являются ответственными за инициирование и регулирование тестирования в соревновательный период, то сначала IWF либо Национальными федерациями необходимо обратиться к организаторам мероприятия с целью получения разрешения на проведение и координирование дополнительного тестирования. В случае если IWF или Национальные федерации не удовлетворены ответом, полученным от организатора мероприятия, IWF либо Национальные федерации имеют право обратиться в WADA для получения разрешения на проведение дополнительного тестирования и для обсуждения способа координирования такого тестирования.

*[Комментарий к Статье 5.4.1.1: Антидопинговая организация, «иницирующая и регулирующая тестирование», имеет право на добровольной основе вступить в соглашение с иными организациями, которым она может делегировать полномочия по отбору проб или по иным аспектам процедуры допинг-контроля.]*

#### **5.4.2. Внесоревновательное тестирование**

Внесоревновательное тестирование должно быть инициировано и регулироваться как международными, так и национальными организациями. Внесоревновательное тестирование может быть инициировано и регулироваться: (a) WADA; (b) Международным олимпийским комитетом либо Международным паралимпийским комитетом в связи с Олимпийскими либо Паралимпийскими играми; (c) IWF либо Национальной федерацией спортсмена; а также (d) любой иной антидопинговой организацией, обладающей правом на проведение тестирования спортсмена в соответствии со Статьей 5.1 (Право тестирования). По необходимости, в целях повышения эффективности тестирования, осуществляемого различными организациями, и во избежание излишнего многократного тестирования отдельных спортсменов координирование внесоревновательного тестирования должно осуществляться посредством ADAMS.

*[Комментарий к Статье 5.4.2: Дополнительное право на проведение тестирования могут получать иные организации посредством заключения двусторонних и многосторонних соглашений между подписавшими сторонами и правительствами.]*

#### **5.4.3. Отчет**

IWF и Национальные федерации обязаны незамедлительно сообщать о проведенном тестировании посредством системы обмена данными WADA в соответствии со статьей 14.5 во избежание ненужного повторного тестирования спортсменов.

### **5.5. ТРЕБОВАНИЯ К ИНФОРМАЦИИ О МЕСТОНАХОЖДЕНИИ СПОРТСМЕНА**

- 5.5.1.1.** IWF обязана утвердить Регистрируемый пул тестирования, в который будут включены спортсмены, обязанные выполнять требования о предоставлении информации о местонахождении в соответствии с Международным стандартом для тестирования. Также IWF должна опубликовать критерии включения спортсменов в Регистрируемый пул тестирования и список спортсменов, отвечающих этим критериям в заданный период времени. По мере необходимости, IWF должна пересматривать и обновлять перечень критериев для включения спортсменов в Регистрируемый пул тестирования, а также состав спортсменов, входящих в Регистрируемый пул тестирования, в соответствии с применяемыми критериями. Каждый спортсмен, включенный в Регистрируемый пул тестирования (a) должен поквартально предоставлять IWF информацию о своем местонахождении в соответствии со статьей 11.3 Международного стандарта для тестирования; (b) обязан регулярно обновлять информацию в соответствии со статьей 11.4.2

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

Международного стандарта для тестирования для постоянного обеспечения ее точности и полноты; (с) обязан обеспечивать свою доступность для тестирования в соответствии с предоставленной информацией о местонахождении согласно статье 11.4 Международного стандарта для тестирования.

*[Комментарий к Статье 5.5.1: Целью ведения IWF Регистрируемого пула тестирования является определение списка высококлассных спортсменов международного уровня, от которых IWF требует предоставления информации о местонахождении в целях упрощения организации внесоревновательного тестирования со стороны IWF и иных антидопинговых организаций, к юрисдикции которых относится тестирование данных спортсменов. IWF обязана формировать данные списки спортсменов в соответствии с положениями Статей 4 и 11.2 Международного стандарта для тестирования].*

*Примерами критериев для включения спортсмена в пул, применяемых по отдельности либо комплексно, могут служить:*

С целью определения высококлассных спортсменов международного уровня Международный Регистрируемый пул тестирования составляется на основе Годового рейтингового списка IWF спортсменов и спортсменок, занявших первые три места во всех весовых категориях и по всем возрастным группам, включая все календарные мероприятия IWF. В случае дублирования, возникшего по причине участия спортсмена в соревнованиях в разных возрастных группах, в пул будет включен спортсмен, занимающий следующее за вышеуказанным спортсменом место. Замена должна быть произведена в высшей возрастной группе.

В дополнение к Международному Регистрируемому пулу тестирования, описанному выше, IWF определяет Регистрируемый пул тестирования для спортсменов по тяжелой атлетике, включающий всех спортсменов национальной сборной и / или любого спортсмена, принимающего участие в соревновании IWF.

Каждая Национальная федерация обязана передавать в IWF информацию о спортивных достижениях, фамилии и имена, а также адреса всех спортсменов, чьи спортивные результаты соответствуют критерию включения спортсмена в Регистрируемый пул тестирования IWF.

- 5.5.2.** Непредоставление спортсменом в IWF информации о своем местонахождении будет считаться фактом непредоставления информации о местонахождении для целей Статьи 2.4 во всех случаях, когда условия Статьи 11.3.5 Международного стандарта для тестирования соблюдены.
- 5.5.3.** Недоступность спортсмена для тестирования по указанному месту нахождения будет считаться пропущенным тестированием в рамках целей Статьи 2.4 во всех случаях, когда условия статьи 11.4.3 Международного стандарта для тестирования соблюдены. **Если член Национальной сборной команды не был обнаружен для проведения внесоревновательного тестирования по причине неправильной или недостаточной информации, предоставленной в IWF, Национальная федерация данного члена национальной сборной команды обязана оплатить расходы, связанные с несостоявшимся тестированием, а также штраф в размере 5 000 USD (пять тысяч долларов).**
- 5.5.4.** Также каждая Национальная федерация обязана содействовать своей Национальной антидопинговой организации в формировании национального Регистрируемого пула тестирования, в состав которого будут входить спортсмены национального уровня,

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

показывающие наивысшие результаты, к которым также должно применяться требование о предоставлении информации о местонахождении в соответствии с Международным стандартом для тестирования. Если такие спортсмены также включены в Регистрируемый пул тестирования IWF, IWF и Национальная антидопинговая организация должны согласовать (при содействии WADA, если необходимо), кто из них будет ответственным за получение от спортсмена информации о его местонахождении и передачи этих данных другой стороне (и другим антидопинговым организациям) в соответствии со Статьей 5.5.5.

**5.5.5.** Информация о местонахождении, предоставленная в соответствии со Статьями 5.5.1 и 5.5.4, при строгом соблюдении условия о ее возможном использовании исключительно в целях допинг-контроля, должна быть доступна WADA и иным антидопинговым организациям, к юрисдикции которых согласно Статьям 11.7.1 (d) и 11.7.3(d) Международного стандарта для тестирования относится тестирование спортсмена.

## **5.6. УХОД ИЗ СПОРТА И ВОЗВРАЩЕНИЕ К УЧАСТИЮ В СОРЕВНОВАНИЯХ**

**5.6.1.** Спортсмен, который согласно правилам IWF подлежит включению в Регистрируемый пул тестирования IWF обязан соблюдать настоящие антидопинговые правила, включая обязанность выполнять требование о предоставлении информации о местонахождении в соответствии с Международным стандартом для тестирования до тех пор, пока спортсмен письменно не уведомит IWF об уходе из спорта, либо до тех пор пока спортсмен не перестанет соответствовать критериям включения в Регистрируемый пул тестирования и не будет извещен об этом IWF.

**5.6.2.** Спортсмен, уведомивший IWF об уходе из спорта, не имеет права возобновлять участие в соревнованиях, если он не уведомил IWF минимум за шесть месяцев до даты своего предполагаемого возобновления участия в соревнованиях и, если он не обеспечил свою доступность для внесореновательного тестирования без предварительного уведомления, включая (по запросу IWF) выполнение требования о предоставлении информации о местонахождении в соответствии с Международным стандартом для тестирования, в любое время на протяжении периода, предшествующего участию в соревнованиях.

**5.6.3.** Национальные федерации или Национальные антидопинговые организации имеют право устанавливать аналогичные требования касательно ухода из спорта и возвращения в спорт для спортсменов, состоящих в национальном Регистрируемом пуле тестирования.

## **5.7. ВЫБОР СПОРТСМЕНОВ ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ**

**5.7.1.** На международных соревнованиях IWF определяет число тестов, осуществляемых по итогам занятых мест, число тестов, осуществляемых методом случайной выборки, и число целевых тестирований.

*На международном соревновании должны быть протестированы как минимум следующие спортсмены:*



- 5.7.1.1.** Все спортсмены, занявшие первые три места в соревновании, плюс как минимум еще один участвовавший в соревновании спортсмен, выбранный по жеребьевке.
- 5.7.1.2.** Любой спортсмен, установивший или превзошедший мировой рекорд.
- 5.7.2.** На соревнованиях национального уровня Национальная федерация определяет число спортсменов, подлежащих тестированию в рамках каждого соревнования, а также процедуры выбора спортсменов для прохождения тестирования.
- 5.7.3.** В дополнение к процедурам выбора спортсмена, указанным выше в Статьях 5.7.1 и 5.7.2, IWF на международных соревнованиях и Национальная федерация на соревнованиях национального уровня также могут определять спортсменов или команды для прохождения целевого тестирования. Такая выборка может производиться исключительно в целях правомерного осуществления допинг-контроля.
- 5.7.4.** При выборе спортсменов для прохождения внесоревновательного тестирования IWF и Национальные федерации обязаны соблюдать все существенные требования Международного стандарта для тестирования, действующего на момент осуществления выбора спортсменов для прохождения тестирования.
- 5.8.** IWF и Организационные комитеты на международных соревнованиях, равно как и Национальные федерации и Организационные комитеты на соревнованиях национального уровня, должны обеспечивать доступ на мероприятия независимым наблюдателям в соответствии с Программой независимых наблюдателей.

## **СТАТЬЯ 6.**

### **АНАЛИЗ ПРОБ**

---

Пробы для допинг-контроля должны анализироваться в соответствии со следующими принципами:

#### **6.1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККРЕДИТОВАННЫХ ЛАБОРАТОРИЙ**

Для целей, указанных в Статье 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров), IWF либо соответствующая Национальная федерация обязаны направлять пробы на анализ исключительно в лаборатории, аккредитованные или иным образом одобренные WADA. Выбор конкретной аккредитованной WADA лаборатории (либо иной лаборатории или метода, одобренных WADA) для проведения анализа пробы осуществляется исключительно IWF либо соответствующей Национальной федерацией.

*[Комментарий к Статье 6.1: Факт нарушения Статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров) может быть установлен исключительно в результате анализа пробы, осуществленного в лаборатории, аккредитованной WADA, или в иной лаборатории, получившей специальное разрешение WADA. Нарушение других статей может быть*

установлено при наличии аналитических результатов, полученных из других лабораторий, в случае надежности данных результатов].

## **6.2. ЦЕЛИ СБОРА И АНАЛИЗА ПРОБ**

Анализ проб должен проводиться с целью обнаружения запрещенных субстанций и запрещенных методов, определенных Запрещенным списком, и других субстанций по указанию WADA согласно программе мониторинга, описанной в Статье 4.5 Кодекса, или с целью содействия IWF либо соответствующей Национальной федерации в ведении профилей мочи, крови или иных биологических материалов спортсмена, включая исследования ДНК или геномного профиля, для целей допинг-контроля.

*[Комментарий к Статье 6.2: Например, соответствующая информация о профиле может быть использована для проведения целевого тестирования либо для подтверждения факта нарушения антидопинговых правил, согласно Статье 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода), или для того и другого одновременно.]*

## **6.3. НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОБ**

Без письменного согласия спортсмена никакая проба не может быть использована для целей, не указанных в Статье 6.2. С проб, используемых в иных целях (с разрешения спортсмена), чем указано в статье 6.2, должны быть удалены все идентифицирующие признаки, чтобы пробы невозможно было соотнести с определенным спортсменом.

## **6.4. СТАНДАРТЫ ДЛЯ АНАЛИЗА ПРОБ И ВЕДЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ**

Лаборатории обязаны проводить анализы проб, полученных для целей допинг-контроля, и сообщать о результатах в соответствии с Международным стандартом для лабораторий.

## **6.5. ПОВТОРНЫЙ АНАЛИЗ ПРОБ**

Для целей, предусмотренных Статьей 6.2, в любое время проба может быть подвергнута повторному анализу исключительно по распоряжению Антидопинговой организации, инициировавшей отбор пробы, либо по распоряжению WADA. Обстоятельства и условия, служащие основанием для повторного анализа пробы, должны соответствовать положениям Международного стандарта для лабораторий.

*[Комментарий к статье 6.5: Несмотря на то, что данная статья является новой, антидопинговые организации всегда обладали полномочиями для проведения повторного анализа пробы. Международный стандарт для лабораторий или новый технический документ, который является частью Международного стандарта, приводит в соответствие протокол подобного повторного анализа.]*

# **СТАТЬЯ 7.**

## **ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ**

---

### **7.1. ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ ТЕСТИРОВАНИЯ, ИНИЦИИРОВАННОГО IWF**

Обработка результатов тестирования, инициированного IWF (включая тестирование, проводимое WADA на основании соглашения с IWF) будет осуществляться следующим образом:

- 7.1.1.** Результаты всех анализов должны пересылаться в IWF в закодированной форме в виде отчета, подписанного уполномоченным представителем лаборатории. Любое сотрудничество должно осуществляться с соблюдением режима конфиденциальности и в соответствии с Системой антидопингового администрирования и менеджмента ADAMS, являющейся инструментом администрирования данных, разработанным WADA. Система антидопингового администрирования и менеджмента ADAMS разработана в соответствии с законодательством о защите частной жизни и иными нормами, применимыми к WADA и другим организациям, использующим систему.
- 7.1.2.** При получении неблагоприятного результата анализа пробы А Антидопинговый администратор IWF проводит предварительное расследование для выяснения следующего: а) не было ли разрешения на терапевтическое использование или не находится ли данное разрешение в процессе оформления в соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию, и б) не имело ли место возможное отклонение от Международного стандарта для тестирования или Международного стандарта для лабораторий, которые привели к неблагоприятному результату анализа.
- 7.1.3.** Если предварительное расследование неблагоприятного результата анализа в соответствии со Статьей 7.1.2 не выявило наличия соответствующего разрешения на терапевтическое использование или необходимости выдачи разрешения на терапевтическое использование согласно Международному стандарту по терапевтическому использованию, равно как не выявило и отклонения от Международного стандарта для тестирования или Международного стандарта для лабораторий, которое могло оказаться причиной неблагоприятного результата анализа, то IWF обязана незамедлительно в соответствии со Статьей 19 уведомить спортсмена: а) о неблагоприятном результате анализа; б) о нарушенном антидопинговом правиле; в) о праве спортсмена безотлагательно направить запрос на проведение анализа пробы Б и том, что, в противном случае, может быть признан отказ спортсмена от проведения анализа пробы Б; г) о назначенной дате, времени и месте проведения анализа пробы Б, если спортсмен или IWF приняли решение запросить анализ пробы Б; д) о праве спортсмена и/или представителя спортсмена присутствовать при вскрытии и анализе пробы Б в течение времени, определенного Международным стандартом для лабораторий, если подан запрос на такой анализ; а также е) о праве спортсмена требовать предоставления ему копий пакета лабораторных документов по пробе А и Б, содержащих информацию, предусмотренную Международным стандартом для лабораторий. Также IWF обязана уведомить Национальную антидопинговую организацию спортсмена и WADA. Если IWF решает не квалифицировать неблагоприятный результат анализа как нарушение антидопинговых правил, то она должна уведомить об этом спортсмена, Национальную

антидопинговую организацию спортсмена и WADA.

- 7.1.4.** При получении соответствующего запроса от спортсмена или IWF необходимо организовать анализ пробы Б в сроки, установленные Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен может согласиться с результатами анализа пробы А, отказавшись от анализа пробы Б. Тем не менее, IWF может принять решение о проведении анализа пробы Б.
- 7.1.5.** Спортсмену и/или его представителю должно быть обеспечено право присутствовать при анализе пробы Б в пределах времени, установленного Международным стандартом для лабораторий. Также право присутствия имеют представитель Национальной федерации спортсмена и представитель IWF.
- 7.1.6.** Если анализ пробы Б не выявит неблагоприятного результата (если только IWF не рассматривает данный случай как нарушение антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.2), результаты теста в целом должны быть признаны отрицательными, о чем должны быть извещены спортсмен, его Национальная федерация и IWF.
- 7.1.7.** Если выявлены запрещенная субстанция либо признаки использования запрещенного метода, то о результатах анализа должны быть уведомлены спортсмен, его национальная федерация, IWF и WADA.
- 7.1.8.** В случае возможного нарушения антидопинговых правил, не связанного со Статьями 7.1.1 и 7.1.8, IWF проводит необходимое расследование. Если IWF получает достаточно оснований полагать, что имело место нарушение антидопинговых правил, IWF в соответствии со Статьей 19 незамедлительно извещает спортсмена или иное лицо, к которому может быть применена санкция, о нарушенном антидопинговом правиле и о сути обвинений в нарушении. Также IWF должна уведомить Национальную антидопинговую организацию спортсмена и WADA.

## **7.2. РАССЛЕДОВАНИЕ АТИПИЧНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

- 7.2.1.** *Международными стандартами* предусмотрено, что при определенных обстоятельствах лаборатории должны сообщать о наличии запрещенных субстанций, которые равно могут иметь эндогенное происхождение как атипичный результат анализа, требующий дальнейших исследований.
- 7.2.2.** При получении атипичного результата анализа пробы А Антидопинговый администратор IWF проводит предварительное расследование для выяснения следующего: а) не было ли выдано разрешение на терапевтическое использование и б) не имело ли место возможное отклонение от Международного стандарта для тестирования или Международного стандарта для лабораторий, которые привели к атипичному результату анализа.
- 7.2.3.** Если предварительное расследование атипичного результата анализа в соответствии со Статьей 7.2.2 выявит наличие соответствующего разрешения на терапевтическое использование или отклонение от Международного стандарта для тестирования или Международного стандарта для лабораторий, которое привело к атипичному результату анализа, то результаты теста в целом должны быть признаны отрицательными, о чем должны быть извещены спортсмен, его Национальная федерация и IWF.

**7.2.4.** Если предварительное расследование не выявило наличия соответствующего разрешения на терапевтическое использование либо отклонения от Международного стандарта для тестирования или Международного стандарта для лабораторий, которое привело к атипичному результату анализа, то IWF обязана провести необходимое полное расследование. По завершении расследования спортсмен, WADA и Национальная антидопинговая организация спортсмена должны быть уведомлены, будет ли атипичный результат анализа квалифицирован как неблагоприятный результат анализа. Спортсмен должен быть уведомлен в соответствии со Статьей 7.1.3.

**7.2.5.** До тех пор пока не будет закончено расследование и не будет принято окончательное решение о возможной квалификации атипичного результата в качестве неблагоприятного результата, IWF не будет высылать уведомление об атипичном результате, если только не присутствует одно из нижеуказанных обстоятельств:

а) если IWF принимает решение о том, что до завершения основного расследования необходимо провести анализ пробы Б, то анализ пробы Б может быть осуществлен после уведомления спортсмена, которое должно содержать описание атипичного результата анализа и информацию, предусмотренную Статьей 7.1.3 (пункты от «b» до «f»);

б) если IWF получает запрос от организатора крупных соревнований непосредственно перед началом этих международных соревнований либо запрос от спортивной организации, которой необходимо в строго установленный срок предоставить список состава команды для участия в международном соревновании, о предоставлении информации о том, есть ли среди спортсменов, указанных в списке, направленном организатором крупного спортивного мероприятия или спортивной организацией, спортсмены, у которых имеется атипичный результат, по которому еще не принято решение, то IWF обязана предоставить данные всех таких спортсменов, предварительно уведомив об атипичном результате анализа самого спортсмена.

### **7.3. ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ ТЕСТИРОВАНИЯ, ИНИЦИИРОВАННОГО В РАМКАХ ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОРЕВНОВАНИЙ**

Обработка результатов и проведение слушаний, связанных с результатами тестирования, проведенного Международным олимпийским комитетом, Международным паралимпийским комитетом или организатором крупного спортивного мероприятия, за исключением вынесения санкций, предполагающих отстранение от участия в соответствующем соревновании или аннулирование результатов, показанных на данном соревновании, относятся к полномочиям IWF.

### **7.4. ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ ТЕСТИРОВАНИЯ, ИНИЦИИРОВАННОГО НАЦИОНАЛЬНЫМИ ФЕДЕРАЦИЯМИ**

Обработка результатов, осуществляемая Национальными федерациями, должна проводиться в соответствии с общими принципами эффективной и справедливой обработки результатов, четко отраженными в тексте Статьи 7, подробно регулирующий соответствующий вопрос. Информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах и иных подтвержденных

нарушениях антидопинговых правил должна передаваться Национальной федерацией в соответствии с принципами, изложенными в Статье 7, в Национальную антидопинговую организацию спортсмена, IWF и WADA не позднее даты завершения Национальной федерацией процедуры обработки результатов. Любое предполагаемое нарушение антидопинговых правил спортсменом, состоящим в определенной Национальной федерации, должно быть безотлагательно вынесено на слушание соответствующей комиссии, учрежденной в соответствии с правилами Национальной федерации либо Национальной антидопинговой организации или законом соответствующего государства. Информация о предполагаемом нарушении антидопинговых правил спортсменом, являющимся членом Национальной федерации другой страны, должна быть передана в Национальную федерацию спортсмена для проведения слушаний.

## **7.5. ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ НАРУШЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ ИНФОРМАЦИИ О МЕСТОНАХОЖДЕНИИ**

- 7.5.1. Обработка результатов в отношении предполагаемого нарушения правила предоставления спортсменом, включенным в Регистрируемый пул тестирования IWF, информации о его местоположении, проводится IWF в соответствии со Статьей 11.6.2 Международного стандарта для тестирования (кроме случаев, когда в соответствии со Статьей 5.5.4 было согласовано, что обработку результатов в подобных ситуациях проводит Национальная федерация либо Национальная антидопинговая организация).

- 7.5.2.** Обработка результатов касательно теста, предположительно пропущенного спортсменом, включенным в Регистрируемый пул тестирования IWF, когда предполагаемый пропущенный тест явился следствием попытки тестирования спортсмена со стороны IWF либо по поручению IWF, проводится IWF в соответствии со Статьей 11.6.3 Международного стандарта для тестирования. Обработка результатов касательно теста, предположительно пропущенного спортсменом, включенным в Регистрируемый пул тестирования IWF, когда предполагаемый пропущенный тест явился следствием попытки тестирования спортсмена со стороны либо по поручению иной антидопинговой организации, проводится соответствующей антидопинговой организацией в соответствии со Статьей 11.7.6 (с) Международного стандарта для тестирования.
- 7.5.3.** Если в течение восемнадцати месяцев у спортсмена, состоящего в Регистрируемом пуле тестирования IWF, будет зарегистрировано три случая нарушения правил предоставления информации о местонахождении либо три пропущенных теста, либо любая комбинация случаев нарушения правил предоставления информации о местонахождении и пропущенных тестов, в сумме составляющая три случая, зарегистрированных либо в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, либо в соответствии с правилами любой другой антидопинговой организации, данный факт подлежит рассмотрению IWF в качестве возможного нарушения антидопинговых правил.

## **7.6. ВРЕМЕННЫЕ ОТСТРАНЕНИЯ**

- 7.6.1.** Если анализ пробы А показал неблагоприятный результат в связи с обнаружением запрещенной субстанции, не являющейся особой субстанцией, а предварительное расследование в соответствии со Статьей 7.1.2 не выявило наличия соответствующего разрешения на терапевтическое использование либо отклонений от положений Международного стандарта для тестирования или Международного стандарта для лабораторий, которое могло оказаться причиной неблагоприятного результата анализа, то незамедлительно после завершения предварительного расследования и уведомления согласно Статье 7.1 спортсмен должен быть отстранен от участия в учебно-тренировочных сборах и соревнованиях.
- 7.6.2.** В случаях, на которые не распространяется действие Статьи 7.6.1, и если IWF принимает решение о рассмотрении дела о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии с нижеизложенными положениями Статьи 7, IWF, после проведения консультаций с антидопинговым администратором IWF, имеет право временно отстранить спортсмена до момента вынесения комиссией, проводящей слушания, решения о том, было ли совершено нарушение антидопинговых правил.
- 7.6.3.** Однако временное отстранение не может быть применено, ни в соответствии со Статьей 7.6.1, ни в соответствии со Статьей 7.6.2, если спортсмену или иному лицу не была предоставлена либо а) возможность предварительного слушания как до назначения временного отстранения, так и в разумные сроки после наложения временного отстранения; либо б) возможность ускоренного слушания в соответствии со Статьей 8 (Право на беспристрастные слушания) в разумные сроки после наложения временного отстранения. Национальные федерации должны применять временное отстранение в соответствии с принципами, изложенными в Статье 7.6.



**7.6.4.** Если временное отстранение наложено на основании неблагоприятного результата анализа пробы А, а последующий анализ пробы Б (если он был запрошен спортсменом или антидопинговой организацией) не подтверждает результат анализа пробы А, то спортсмен не должен подвергаться дальнейшему временному отстранению в соответствии со Статьей 2.1 Кодекса (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров). Если спортсмен (или команда, в которую входит спортсмен, согласно настоящим антидопинговым правилам) снят с соревнований со ссылкой на Статью 2.1, а последующий анализ пробы Б не подтверждает результат анализа пробы А, и если это не повлияет на ход соревнований и сохраняется возможность для спортсмена или команды вернуться к соревнованиям, то спортсмен или команда могут продолжить участие в соревнованиях.

*[Комментарий к Статье 7.6: Прежде чем антидопинговая организация в одностороннем порядке может наложить временное отстранение, должно быть завершено предусмотренное Кодексом внутреннее предварительное расследование. Кроме того, подписавшая сторона, накладывающая временное отстранение, обязана обеспечить спортсмену возможность предварительного слушания либо до назначения временного отстранения, либо в разумные сроки после наложения временного отстранения; или возможность ускоренного слушания в соответствии со Статьей 8 незамедлительно после наложения временного отстранения. Спортсмен имеет право на апелляцию согласно Статье 13.2. В редких случаях, если анализ пробы Б не подтверждает неблагоприятный результат анализа пробы А, спортсмен, ранее временно отстраненный, может получить разрешение, если позволяют обстоятельства, принять участие в последующих состязаниях данного спортивного мероприятия. Таким же образом, в зависимости от правил международных федераций по командным видам спорта, если команда все еще участвует в соревнованиях, спортсмен может принять участие в этих соревнованиях. Период временного отстранения должен быть включен в итоговый период дисквалификации, наложенной на спортсмена согласно Статье 10.9.3.]*

## **7.7. УХОД ИЗ СПОРТА**

Если спортсмен или иное лицо уходит из спорта в то время, когда проводится обработка результатов, то IWF либо соответствующая Национальная федерация, осуществляющая обработку результатов, сохраняет за собой право завершить процедуру обработки результатов. Если спортсмен или иное лицо уходит из спорта до начала процедуры обработки результатов, однако обработка результатов в то время, когда этот спортсмен или иное лицо совершили нарушение антидопинговых правил, относилась бы к юрисдикции IWF либо соответствующей Национальной федерации, то IWF либо соответствующая национальная федерация сохраняют право на проведение обработки результатов.

*[Комментарий к Статье 7.7: Поведение спортсмена или иного лица до того момента, когда спортсмен или иное лицо попали под юрисдикцию любой антидопинговой организации, не будет рассматриваться в качестве нарушения антидопинговых правил, но может служить правомерным основанием для отказа спортсмену или иному лицу в членстве в спортивной организации.]*

## **СТАТЬЯ 8.**

# **ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНЫЕ СЛУШАНИЯ**

---

### **8.1. СЛУШАНИЯ КАСАТЕЛЬНО ОБРАБОТКИ РЕЗУЛЬТАТОВ IWF**

8.1.1. Исполнительный комитет IWF обязан утвердить постоянную комиссию, в которую должны входить Председатель и четыре других эксперта, имеющих опыт работы в области борьбы с допингом («Антидопинговая дисциплинарная комиссия IWF»). Председатель комиссии должен иметь юридическое образование. Каждый член комиссии может быть членом Национальной федерации IWF. Каждый член комиссии остается в должности четыре года.

Если в итоге обработки результатов IWF в соответствии со Статьей 7 будет установлен факт нарушения настоящих антидопинговых правил, то дело направляется на рассмотрение Антидопинговой дисциплинарной комиссией IWF. Для рассмотрения каждого дела Председатель Антидопинговой комиссии IWF назначает трех членов комиссии (данное число может включать и самого Председателя). Как минимум один из назначенных членов комиссии должен иметь юридическое образование. Назначенные члены комиссии не должны ранее участвовать в деле либо иметь такое же гражданство, что и спортсмен либо иное лицо, обвиняемое в нарушении настоящих антидопинговых правил.

8.1.2. Слушания, предусмотренные настоящей статьей, должны быть завершены по завершении процесса обработки результатов в соответствии со Статьей 7. **Слушания в связи с Чемпионатами мира среди юниоров и Чемпионатами мира среди взрослых спортсменов, а также в иных необходимых случаях, должны проводиться Антидопинговой дисциплинарной комиссией IWF.**

8.1.3. Национальная федерация, в которой состоит спортсмен или иное лицо, обвиняемое в нарушении антидопинговых правил, может присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателя.

8.1.4. IWF будет в полной мере информировать WADA о статусе рассмотрения дела и результатах слушаний.

8.1.5. Спортсмен или иное лицо могут отказаться от проведения слушания, признав факт нарушения антидопинговых правил и согласившись с санкциями, выдвинутыми IWF в соответствии со Статьями 9 и 10. Право на слушание может быть отклонено прямо, либо будет считаться отклоненным, если спортсмен или иное лицо не выдвинуло опровержение против обвинений IWF о нарушении им антидопинговых правил в течение 21 (двадцати одного) дня с момента уведомления о подозрении в нарушении антидопинговых правил. В случае отсутствия слушаний IWF обязана предоставить лицам, указанным в Статье 13.2.3, мотивированное решение, объясняющее принятые санкции.

8.1.6. Решения, принятые Антидопинговой дисциплинарной комиссией IWF, могут быть обжалованы в Международном спортивном арбитражном суде в соответствии со Статьей 13.

### **8.2. СЛУШАНИЯ КАСАТЕЛЬНО ОБРАБОТКИ РЕЗУЛЬТАТОВ, ПРОВОДИМОЙ НАЦИОНАЛЬНЫМИ ФЕДЕРАЦИЯМИ**

- 8.2.1.** Если в итоге обработки результатов, проведенной Национальной федерацией в соответствии со Статьей 7, окажется, что были нарушены настоящие антидопинговые правила, то спортсмен или иное вовлеченное лицо должны предстать перед дисциплинарным комитетом Национальной федерации, в которой состоит спортсмен или иное лицо, либо соответствующей Национальной антидопинговой организации в соответствии с правилами Национальной федерации или Национальной антидопинговой организации о проведении слушаний для установления, были ли нарушены настоящие антидопинговые правила и, если были, то какие санкции должны быть применены.
- 8.2.2.** Слушания, предусмотренные Статьей 8.2, должны быть завершены в возможно кратчайшие сроки и в любом случае не позднее, чем через три месяца с момента завершения процедуры обработки результатов в соответствии со Статьей 7. Слушания, проводимые в связи с соревнованиями, могут осуществляться в ускоренные сроки. Если на спортсмена в соответствии со Статьей 7.6 было наложено временное отстранение, спортсмен имеет право требовать проведения слушания в ускоренные сроки. Если слушания не завершены по истечении трех месяцев, IWF имеет право вынести данные слушания на рассмотрение непосредственно Антидопинговой дисциплинарной комиссии IWF под ответственность и за счет Национальной федерации.
- 8.2.3.** Национальные федерации обязаны в полной мере информировать IWF и WADA о статусе рассмотрения дела и результатах слушаний.
- 8.2.4.** IWF и WADA имеют право присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей.
- 8.2.5.** Спортсмен или иное лицо могут отказаться от проведения слушания, признав факт нарушения антидопинговых правил и согласившись с санкциями, выдвинутыми Национальной федерацией в соответствии со Статьями 9 и 10. Право на слушание может быть отклонено прямо, либо будет считаться отклоненным, если спортсмен или иное лицо не выдвинет опровержение против обвинений Национальной федерации о нарушении им антидопинговых правил в течение 21 дня с момента уведомления о подозрении в нарушении антидопинговых правил. В случае отсутствия слушаний Национальная федерация обязана предоставить лицам, указанным в Статье 13.2.3, мотивированное решение, объясняющее принятые санкции.
- 8.2.6.** Решения, принятые Национальной федерацией либо Национальной антидопинговой организацией в результате слушаний либо в результате согласия спортсмена или иного лица с выдвинутыми ими санкциями, могут быть обжалованы в Международном спортивном арбитражном суде в соответствии со Статьей 13.

### **8.3. ПРИНЦИПЫ БЕСПРИСТРАСТНОГО СЛУШАНИЯ**

Все слушания, предусмотренные Статьями 8.1 или 8.2, должны проводиться в соответствии со следующими принципами:

- своевременность проведения слушаний;
- справедливость и беспристрастность дисциплинарной комиссии;
- право быть представленным на слушаниях адвокатом за свой счет;
- право быть своевременно и объективно информированным о вменяемых в вину нарушениях антидопинговых правил;
- право на возражение против обвинений в нарушении антидопинговых правил и сопутствующих санкций;
- право каждой из сторон на предоставление доказательств, включая вызов и допрос свидетелей (на усмотрение дисциплинарной комиссии, свидетельские показания могут быть приняты по телефону или в письменном виде);
- право лица на услуги переводчика во время слушаний, при этом дисциплинарная комиссия утверждает правильность перевода и порядок оплаты расходов за услуги переводчика; а также
- вынесение своевременного, письменного, мотивированного решения, включающего в себя в обязательном порядке пояснение причин назначенного срока дисквалификации.

## **СТАТЬЯ 9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА**

---

Нарушение антидопинговых правил в индивидуальных видах спорта, выявленное в связи с тестированием в соревновательный период, автоматически ведет к аннулированию результатов спортсмена в данных соревнованиях со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов.

*[Комментарий к Статье 9: Если спортсмен завоевал золотую медаль, но у него в организме обнаружили запрещенные вещества, то это несправедливо по отношению ко всем остальным спортсменам, участвовавшим в данных соревнованиях, вне зависимости от степени вины победителя. Только «чистый» спортсмен должен иметь право пользоваться наградой за достигнутые результаты. Касательно командных видов спорта см. Статью 11 (Санкции, применяемые в командных видах спорта).]*

# **СТАТЬЯ 10.**

## **САНКЦИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К СПОРТСМЕНАМ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА**

---

### **10.1. АННУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СПОРТИВНОГО СОРЕВНОВАНИЯ, В ХОДЕ КОТОРОГО ПРОИЗОШЛО НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

Нарушение антидопинговых правил, имевшее место во время спортивного соревнования или в связи со спортивным соревнованием, по решению организатора спортивного мероприятия может привести к аннулированию всех личных результатов спортсмена, показанных в рамках данного спортивного мероприятия, со всеми соответствующими последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных Статьей 10.1.1.

*[Комментарий к Статье 10.1: Статья 9 (Автоматическое аннулирование результатов в индивидуальных видах спорта) предусматривает аннулирование результатов в одном виде соревновательной программы, где результаты допинг-контроля были положительными, в данной статье говорится об аннулировании всех результатов во всех видах состязаний в рамках спортивного мероприятия. Критериями для принятия решения об аннулировании других результатов, показанных в рамках мероприятия, могут служить, например, серьезность нарушения антидопинговых правил спортсменом, а также информация о том, были ли отрицательными результаты тестирования спортсмена в других видах соревновательной программы.]*

- 10.1.1.** Если спортсмен сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил произошло не по его вине или халатности, то индивидуальные результаты этого спортсмена в других соревнованиях не должны быть аннулированы, если только нет оснований полагать, что нарушение антидопинговых правил в определенном состязании не повлияло на результаты спортсмена в других соревнованиях.

### **10.2. ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ В СВЯЗИ С НАЛИЧИЕМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ПОПЫТКОЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЛИБО ОБЛАДАНИЕМ ЗАПРЕЩЕННЫМИ СУБСТАНЦИЯМИ ИЛИ ЗАПРЕЩЕННЫМИ МЕТОДАМИ**

Срок дисквалификации в связи с нарушением Статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена), Статьи 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода) и Статьи 2.6 (Обладание запрещенными субстанциями и запрещенными методами), если отсутствуют условия для отмены или сокращения срока дисквалификации в соответствии со Статьями 10.4 и 10.5, а также условия для увеличения срока дисквалификации в соответствии со Статьей 10.6, определяется следующим образом:

**Первое нарушение:** 2 (два) года дисквалификации.

*[Комментарий к Статье 10.2: Одним из наиболее обсуждаемых и спорных вопросов является унификация санкций. Унификация означает, что одни и те же правила и критерии используются в каждом конкретном случае при рассмотрении конкретных фактов. Аргументы против унификации основываются на различиях между видами спорта, к примеру, на том, что в одних видах спорта спортсмены являются профессионалами и зарабатывают большие деньги, а в других они являются любителями. В тех видах спорта, где карьера спортсмена непродолжительна (например, художественная гимнастика), два года дисквалификации – это очень существенный срок по сравнению с теми видами спорта, где спортивная карьера длится намного дольше, как, например, в конном спорте или стрельбе. В индивидуальных видах спорта поддерживать форму проще благодаря тому, что спортсмен может тренироваться в одиночку во время периода дисквалификации, в то время как в других видах спорта более важна тренировка в команде. Основным аргументом в пользу унификации служит то, что, по сути, несправедливо, чтобы два спортсмена из одной страны, имеющие положительный результат пробы на одну и ту же запрещенную субстанцию, при прочих равных условиях должны быть подвергнуты разным санкциям только потому, что выступают в разных видах спорта. Более того, гибкая система санкций часто воспринимается некоторыми спортивными организациями как неприемлемое проявление снисходительности по отношению к употребляющим допинг. Отсутствие унификации в вопросе вынесения санкций является постоянным поводом для конфликтов юридического характера между международными федерациями и Национальными антидопинговыми организациями.]*

### **10.3. ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ЗА ДРУГИЕ НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

Срок дисквалификации за другие нарушения антидопинговых правил (кроме указанных в Статье 10.2) устанавливается следующим образом:

- 10.3.1.** За нарушения, предусмотренные Статьей 2.3 (Отказ или непредоставление проб) или Статьей 2.5 (Фальсификация или попытка фальсификации в любой составляющей допинг-контроля), срок дисквалификации составляет 2 (два) года, если отсутствуют условия, предусмотренные Статьями 10.5 или 10.6.
- 10.3.2.** За нарушение Статьи 2.7 (Распространение или попытка распространения) или Статьи 2.8 (Назначение или попытка назначения запрещенной субстанции или запрещенного метода) устанавливается срок дисквалификации от 4 (четырёх) лет до пожизненной дисквалификации, если отсутствуют условия, предусмотренные Статьей 10.5. Нарушение антидопинговых правил, совершенное несовершеннолетним и не подпадающее под Статью 4.2.2 (Особая субстанция), должно рассматриваться как особо серьезное нарушение, и если оно произошло по вине персонала спортсмена, то персонал спортсмена должен быть дисквалифицирован пожизненно. Кроме того, если произошли значительные нарушения Статей 2.7 или 2.8, а также нарушения законов и норм, не относящихся к спортивной деятельности, то это должно быть доведено до сведения компетентных административных, профессиональных или юридических органов.

*[Комментарий к Статье 10.3.2: Лица, связанные с применением спортсменами допинга или покрывающие употребление допинга, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем сами спортсмены, у которых допинг-пробы оказались положительными. Поскольку права спортивных организаций обычно ограничены возможностью дисквалификации, лишением членства в команде или вознаграждений за выступление, то представляется целесообразным сообщать компетентным органам о нарушениях, допущенных персоналом спортсмена, что является важным шагом в ужесточении борьбы с допингом.]*

**10.3.3.** За нарушения, предусмотренные Статьей 2.4 (Нарушение существующих требований относительно доступности спортсмена для взятия у него проб во время внесоревновательного периода) срок дисквалификации устанавливается от 1 (одного) года до 2 (двух) лет в зависимости от степени вины спортсмена.

*[Комментарий к Статье 10.3.3: Санкция по Статье 10.3.3 должна быть равна двум годам, если все три зарегистрированные случая нарушения требований о предоставлении информации о местонахождении или пропущенные тесты не имеют оправдания. В противном случае, санкция должна быть назначена в промежутке между двумя годами и одним годом в зависимости от обстоятельств.]*

#### **10.4. ОТМЕНА ИЛИ СОКРАЩЕНИЕ СРОКА ДИСКВАЛИФИКАЦИИ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ ОСОБЫХ СУБСТАНЦИЙ ПРИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ**

Если спортсмен или другое лицо может объяснить, как особая субстанция попала в его или ее организм или оказалась в его или ее обладании, а также доказать, что особая субстанция не предназначалась для улучшения спортивных результатов спортсмена или маскировки субстанции, способствующей улучшению спортивных результатов, то срок дисквалификации, предусмотренный Статьей 10.2, должен быть заменен следующим образом:

**Первое нарушение:** Как минимум — выговор без последующей дисквалификации и как максимум — два (2) года *дисквалификации*.

Для обоснования отмены или сокращения срока дисквалификации спортсмен или другое лицо должны в дополнение к своему устному заявлению указать на факты, удовлетворяющие дисциплинарный комитет и подтверждающие отсутствие у них намерения улучшить спортивные результаты или замаскировать использование субстанции, улучшающей результат. Степень вины спортсмена или другого лица должна служить критерием для принятия решения о сокращении срока *дисквалификации*.

*[Комментарий к Статье 10.4: Особые субстанции, как это теперь определено в Статье 4.2.2, не обязательно являются менее серьезными допинговыми агентами, чем другие запрещенные субстанции (например, стимулятор, названный в списке особой субстанцией, мог бы быть весьма эффективным для спортсмена в соревнованиях); по этой причине спортсмен, к которому не применяются условия данной статьи, должен быть дисквалифицирован на два года, а по Статье 10.6 — на срок до четырех лет. Однако весьма вероятно, что особые субстанции, в отличие от других запрещенных субстанций, могут иметь вызывающее доверие объяснение, не связанное с допингом.]*

*Эта статья применяется только в тех случаях, когда дисциплинарный комитет вполне удовлетворен объективными обстоятельствами, подтверждающими факт, что спортсмен, принимая запрещенную субстанцию, не имел намерения улучшить свои спортивные результаты. Примеры того, какими могут быть объективные обстоятельства, которые в совокупности могли бы полностью убедить комиссию, проводящую слушания, в том, что намерение улучшить результаты не имело места, следующие: факт, что природа субстанции или время, необходимое на усвоение ее организмом, не влияют на результаты спортсмена; открытое употребление или обнародование факта использования им данной субстанции, а также наличие записи в медицинской документации, что в тот период назначение препарата не имело связи со спортом. В целом, чем более выражена способность препарата повысить спортивные результаты, тем сложнее будет доказать спортсмену отсутствие намерения улучшить с помощью препарата спортивные результаты.*

*Так как решение об отсутствии намерения улучшить спортивные результаты принимается дисциплинарным комитетом при условии получения достаточного этому подтверждения, сам спортсмен должен с учетом принципа баланса вероятностей доказать, каким случайным образом особая субстанция оказалась в его организме.*

*При определении степени вины спортсмена или другого лица обстоятельства, принимаемые во внимание, должны точно и убедительно объяснять причины отклонения поведения спортсмена или иного лица от общепринятых норм. Так, например, тот факт, что спортсмен потерял бы возможность зарабатывать крупные суммы денег во время срока дисквалификации, либо же то, что спортивная карьера данного спортсмена скоро закончится, либо календарь спортивных мероприятий не будут являться надлежащими факторами при рассмотрении вопроса о сокращении срока дисквалификации по данной статье. Предусматривается, что срок дисквалификации будет полностью отменен только в самых исключительных случаях.]*

## **10.5. ОТМЕНА ИЛИ СОКРАЩЕНИЕ ДИСКВАЛИФИКАЦИИ ВВИДУ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ**

### **10.5.1. *Отсутствие вины или халатности***

Если спортсмен докажет отсутствие своей вины или халатности в своем конкретном случае, то срок дисквалификации, подлежащий назначению в ином случае, должен быть отменен. Если запрещенная субстанция, или ее маркеры, или метаболиты обнаружены в пробе спортсмена в нарушение Статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции), то спортсмен должен также объяснить, как запрещенная субстанция попала в его организм, чтобы дисквалификация, подлежащая применению в ином случае, была отменена. В случае, когда эта статья применяется и дисквалификация отменяется, нарушение антидопинговых правил не должно учитываться при определении срока дисквалификации за многократное нарушение по Статье 10.7.

### **10.5.2. *Незначительные вина или халатность***

Если спортсмен или другое лицо докажет в своем конкретном случае отсутствие значительных вины или халатности, тогда срок дисквалификации может быть



сокращен, но не более чем наполовину от подлежащего назначению в ином случае срока дисквалификации. В случае назначения в ином случае пожизненной дисквалификации сокращенный срок дисквалификации по данной статье не может быть менее 8 лет. Если запрещенная субстанция или ее маркеры, или метаболиты обнаружены в пробе спортсмена в нарушение Статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции), то для сокращения срока дисквалификации спортсмен должен объяснить, каким образом запрещенная субстанция попала в его организм.

*[Комментарий к Статьям 10.5.1 и 10.5.2: Антидопинговые правила IWF предусматривают возможность аннулирования или сокращения срока дисквалификации в исключительных случаях, если спортсмен может доказать, что с его стороны не было вины или халатности, либо они были незначительны. Такой подход соответствует основным принципам прав человека и обеспечивает баланс между теми антидопинговыми организациями, которые настаивают на резком ограничении количества исключений или вообще на их отмене, и теми организациями, которые хотели бы сократить двухлетнее отстранение на основании ряда других факторов, даже если допускается, что имеет место вина спортсмена. Эти статьи применимы только при наложении санкций; они не применяются для определения того, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Статья 10.5.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, даже если будет особенно трудно обосновать сокращение сроков дисквалификации по отношению к тем случаям нарушений антидопинговых правил, когда спортсмен нарушал их осознанно.]*

*Статьи 10.5.1 и 10.5.2 действуют только при наличии исключительных обстоятельств и никак не относятся к подавляющему большинству случаев.*

*Проиллюстрировать применение статьи 10.5.1 можно примером, когда отсутствие вины или халатности привели бы к полной отмене санкций, если спортсмен смог бы доказать, что, несмотря на должное его поведение, имел место саботаж со стороны соперника. Напротив, санкция не может быть полностью отменена на основании «отсутствия вины или халатности» при следующих обстоятельствах: а) положительный результат теста явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с этикеткой, не соответствующей содержанию, так как спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют (Статья 2.1.1) и были предупреждены о возможности загрязнения пищевой добавки; б) назначение запрещенной субстанции личным врачом спортсмена или его тренером без ведома спортсмена, так как спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информированность персонала о запрете на прием субстанций из Запрещенного списка; и с) запрещенная субстанция оказалась в пище или напитках, принимаемых спортсменом, по вине супруга или супруги, тренера или иного лица в кругу помощников спортсмена, так как спортсмены несут ответственность за то, что они едят и пьют и за поведение лиц, которым они доверяют доступ к своей пище и напиткам. Однако, в зависимости от представленных доказательств в каждом конкретном случае, результатом любого из вышеприведенных примеров может быть сокращение санкций на основе «незначительных вины или халатности». Например, сокращение срока дисквалификации хорошо проиллюстрировано на примере (а), если спортсмен ясно доказывает, что положительный результат теста явился следствием загрязнения обычного поливитамина, купленного у*

*поставщика, не связанного с запрещенными субстанциями, и спортсмен проявил осторожность, не принимая другие пищевые добавки. При определении степени вины спортсмена или другого лица по Статьям 10.5.1 и 10.5.2. обстоятельства, принимаемые во внимание, должны убедительно объяснить причины отклонения поведения спортсмена или иного лица от установленных норм. Так, например, тот факт, что спортсмен потерял бы возможность зарабатывать крупные суммы денег во время срока дисквалификации, либо же то, что спортивная карьера данного спортсмена скоро закончится, либо календарь спортивных событий не будут являться надлежащими факторами при рассмотрении вопроса о сокращении срока дисквалификации по данной статье.*

*В то время как несовершеннолетние спортсмены не требуют какого-либо особого отношения при определении применяемых санкций, безусловно, молодость и недостаток опыта являются теми факторами, которые следует учитывать при определении вины спортсмена или другого лица по Статье 10.5.2, а также по Статьям 10.3.3, 10.4 и 10.5.1.*

*Статью 10.5.2 не следует применять в случаях действия Статей 10.3.3 или 10.4, поскольку эти статьи и так принимают во внимание степень вины спортсмена или другого лица для определения срока дисквалификации.]*

### **10.5.3.** Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений антидопинговых правил

IWF или Национальная федерация могут в отдельных случаях еще до окончания решения касательно апелляции по Статье 13 или до истечения срока подачи апелляции приостановить течение части срока дисквалификации, если спортсмен или иное лицо оказали существенное содействие антидопинговой организации, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего антидопинговая организация раскрыла или установила нарушение антидопинговых правил другим лицом; или же правоохранительные или дисциплинарные органы раскрыли или установили правонарушение или нарушение профессиональных правил другим лицом. После вынесения окончательного решения по апелляции по Статье 13 или по истечению срока подачи апелляции IWF может приостановить течение части срока дисквалификации, в ином случае подлежащего применению, исключительно при одобрении WADA. После вынесения окончательного решения по апелляции по Статье 13 или по истечению срока подачи апелляции Национальная федерация может приостановить течение части срока дисквалификации, в ином случае подлежащего применению, исключительно при одобрении IWF и WADA. Момент, с которого может быть приостановлено течение назначенного срока дисквалификации, должен быть определен в соответствии с серьезностью нарушения антидопинговых правил, совершенного спортсменом или иным лицом, и тем, насколько велика была оказанная помощь в деле борьбы с допингом. Может быть приостановлено течение не более трех четвертей назначенного срока дисквалификации. Если же назначена пожизненная дисквалификация, то этот срок может быть снижен, но сокращенный срок отбытия дисквалификации в любом случае не может быть менее 8 лет. Если IWF или Национальная федерация приостанавливает течение какой-либо части срока дисквалификации в соответствии с данной статьей, то они должны немедленно предоставить письменное объяснение своего решения каждой антидопинговой

организации, имеющей право на подачу апелляции по данному решению. Если IWF или Национальная федерация впоследствии восстанавливает течение любой части приостановленного срока дисквалификации в связи с тем, что спортсмен или иное лицо не оказали существенное содействие, которое от них ожидалось, то спортсмен или иное лицо могут подать апелляцию согласно Статье 13.2.

*[Комментарий к Статье 10.5.3: Содействие спортсменов, персонала и иных лиц, признающих свои ошибки и желающих уведомить о других нарушениях антидопинговых правил, имеет важное значение для «чистого» спорта.*

*При оценке степени значимости оказанного содействия учитывают, например, количество вовлеченных лиц, их статус в спорте, имеет ли место распространение допинга, предусмотренное Статьей 2.7, или назначение запрещенных субстанций и методов, предусмотренное Статьей 2.8, или применение субстанции или метода, которые сложно определить при тестировании. Приостановление течения срока дисквалификации на максимально возможный период должно применяться лишь в исключительных случаях. Дополнительным фактором, который учитывается при определении тяжести нарушения антидопинговых правил, является улучшение спортивных результатов у спортсмена, оказавшего существенное содействие. Общее правило здесь такое: чем раньше оказано существенное содействие процессу обработки результатов, тем больший срок течения дисквалификации может быть приостановлен.*

*Если спортсмен или иное лицо, которые предположительно нарушили антидопинговые правила, заявляют о праве на приостановление течения срока дисквалификации по этой статье в связи с отказом спортсмена или иного лица от слушания по Статье 8.3 (Отказ от слушаний), то IWF или Национальная федерация должны установить, соответствует ли приостановление течения части срока дисквалификации условиям данной статьи. Если спортсмен или иное лицо заявляют о праве на приостановление течения срока дисквалификации до завершения слушаний согласно Статье 8, то дисциплинарный комитет должен установить, является ли приостановление течения срока дисквалификации соответствующей условиям данной статьи, одновременно с принятием решения о признании факта совершения спортсменом или иным лицом нарушения антидопинговых правил. Если течение части срока дисквалификации приостановлено, то данное решение должно обосновывать важность предоставленной информации для обнаружения или доказательства того, что имело место нарушение антидопинговых правил или другое нарушение. Если спортсмен или иное лицо заявляют о своем праве на приостановление течения срока дисквалификации после того, как окончательное решение о совершении нарушения антидопинговых правил было вынесено, и оно не подлежит апелляции по Статье 13, но спортсмен или иное лицо все еще отбывают срок дисквалификации, то они могут обратиться в IWF или в Национальную федерацию с запросом о рассмотрении вопроса о приостановлении течения срока дисквалификации по данной статье. Решение о приостановлении течения срока дисквалификации в любом случае должно получить одобрение WADA (и IWF, если решение о приостановлении течения срока дисквалификации принято Национальной федерацией). Если не будет соблюдено любое из условий, на основании которых осуществляется приостановление течения срока дисквалификации, то IWF или Национальная*

*федерация должны восстановить предусмотренный ранее срок дисквалификации. Решения, принятые IWF либо Национальной федерацией по данной статье, могут быть обжалованы согласно Статье 13.2.*

*Это единственный случай, предусмотренный настоящими Антидопинговыми правилами, когда допустимо приостановление течения назначенного срока дисквалификации.]*

**10.5.4.** Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств

Если спортсмен или иное лицо добровольно признает факт совершения нарушения антидопинговых правил до получения уведомления об отборе пробы, которая может установить факт такого нарушения (или в случае нарушения антидопинговых правил не по Статье 2.1, а до получения первого уведомления о нарушении согласно Статье 7), и это признание является единственным достоверным свидетельством нарушения, то срок дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного срока.

*[Комментарий к Статье 10.5.4: Эта статья применяется тогда, когда спортсмен или иное лицо выступают с заявлением о совершении нарушения антидопинговых правил при обстоятельствах, когда ни одна из антидопинговых организаций не знает точно, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как спортсмен или иное лицо осознали, что им грозит разоблачение.]*

**10.5.5.** Спортсмен или иное лицо доказывают право на сокращение санкций по более, чем одному из положений данной статьи.

До применения любых сокращений сроков дисквалификации по Статьям 10.5.2, 10.5.3 или 10.5.4 должен быть определен срок дисквалификации, предусмотренный в соответствии со Статьями 10.2, 10.3, 10.4 и 10.6. Если спортсмен или иное лицо доказывают свое право на сокращение или приостановление течения срока дисквалификации на основании двух или более положений Статей 10.5.2, 10.5.3 или 10.5.4, то срок дисквалификации может быть сокращен или его течение может быть приостановлено, но не более чем на одну четверть предусмотренного срока дисквалификации.

*[Комментарий к Статье 10.5.5: Соответствующая санкция определяется последовательно в четыре этапа. Прежде всего, дисциплинарный комитет определяет, какая из основных санкций (Статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.6) применима к данному нарушению. Во-вторых, дисциплинарный комитет определяет, имеются ли основания для полной отмены или сокращения санкций (Статьи 10.5.1—10.5.4). Однако надо отметить, что не все основания для полной отмены или сокращения санкций могут быть объединены с положениями об основных санкциях. Например, Статья 10.5.2 не применяется в случаях, предусмотренных Статьями 10.3.3 или 10.4, поскольку дисциплинарный комитет в соответствии со Статьями 10.3.3 и 10.4 уже определит срок дисквалификации на основании степени вины спортсмена или иного лица. В-третьих, дисциплинарный комитет определяет согласно Статье 10.5.5, имеют ли спортсмен или иное лицо право претендовать на сокращение срока дисквалификации по более, чем одному из положений Статьи 10.5. И, наконец, дисциплинарный комитет принимает решение о*

начале срока дисквалификации согласно Статье 10.9. Следующие четыре примера демонстрируют правильную последовательность анализа:

### **ПРИМЕР 1.**

**Факты:** Неблагоприятный результат анализа проб указывает на наличие анаболического стероида; предполагается, что спортсмен сразу же признает нарушение антидопинговых правил; спортсмен доказывает «незначительную вину» (Статья 10.5.2); и спортсмен оказывает «существенное содействие» (Статья 10.5.3).

#### **Применение Статьи 10:**

1. Основной санкцией будут два года дисквалификации согласно Статье 10.2. Усугубляющие обстоятельства (Статья 10.6) не будут учитываться, так как спортсмен сразу же признал нарушение. Статья 10.4 не будет применяться, поскольку стероидный препарат не является особой субстанцией.
2. Основываясь только на «незначительной вине», санкция может быть сокращена наполовину срока от двух лет. Основываясь только на «существенном содействии», санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей от двух лет.
3. По Статье 10.5.5, принимая во внимание возможность сокращения срока дисквалификации в случае комбинации «незначительной вины» и «существенного содействия», максимально санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей от двух лет. Таким образом, минимальная санкция составит шестимесячный срок дисквалификации.
4. По Статье 10.9.2 в связи с тем, что спортсмен немедленно добровольно признал нарушение антидопинговых правил, начало срока дисквалификации может наступить со дня забора пробы, но в любом случае спортсмену придется отбыть, по крайней мере, половину срока дисквалификации (минимум три месяца) с момента принятия решения на слушаниях.

### **ПРИМЕР 2.**

**Факты:** Неблагоприятный результат анализа подразумевает присутствие анаболического стероида; имеют место усугубляющие обстоятельства, а спортсмен не может доказать, что совершил нарушение по незнанию; подозреваемый спортсмен сразу же не признал нарушение антидопинговых правил, но он оказывает существенное содействие (Статья 10.5.3).

#### **Применение Статьи 10:**

1. Основной санкцией будет срок дисквалификации от двух до четырех лет, согласно Статье 10.6.
2. Основываясь на существенном содействии, санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей максимального срока в четыре года.

3. *Статья 10.5.5 не применяется.*
4. *По Статье 10.9.2 срок дисквалификации будет отсчитываться с момента вынесения решения на слушаниях.*

### **ПРИМЕР 3.**

**Факты:** *Неблагоприятный результат анализа подразумевает наличие особой субстанции; спортсмен доказывает, каким образом особая субстанция попала в его организм и что у него не было намерения улучшить спортивные результаты; спортсмен доказывает, что вина его весьма незначительна, а сам спортсмен оказывает существенное содействие (Статья 10.5.3).*

#### **Применение Статьи 10:**

1. *В связи с тем, что неблагоприятный результат анализа связан с особой субстанцией, а другие условия Статьи 10.4 соблюдены спортсменом, основная санкция будет установлена в промежутке между объявлением взыскания и двумя годами дисквалификации. Комиссия, проводящая слушания, оценивает вину спортсмена и налагает санкцию в этих пределах (для демонстрации этого примера можно предположить, что комиссия, проводящая слушания, определит срок дисквалификации, равный восьми месяцам).*
2. *Основываясь на существенном содействии, санкцию можно сократить на срок до трех четвертей от восьми месяцев (не менее двух месяцев). Незначительная вина (Статья 10.2) не будет применяться, так как степень вины спортсмена уже была принята во внимание при назначении восьмимесячного срока дисквалификации, согласно пункту 1].*
3. *Статья 10.5.5 не применяется.*
4. *В соответствии со Статьей 10.9.2 в связи с тем, что спортсмен прямо признал нарушение антидопинговых правил, срок дисквалификации может отсчитываться с момента взятия проб, но в любом случае спортсмену придется отбыть, по крайней мере, половину срока дисквалификации с момента вынесения решения на слушаниях (минимум — один месяц).*

### **ПРИМЕР 4:**

**Факты:** *Спортсмен, у которого никогда прежде не было неблагоприятных результатов анализа, и который никогда не нарушал антидопинговые правила, сразу признает, что намеренно использовал различные запрещенные субстанции, чтобы улучшить свои результаты. Спортсмен также оказывает существенное содействие (Статья 10.5.3).*

#### **Применение Статьи 10:**

1. *В то время как умышленное использование различных запрещенных субстанций для улучшения результатов выступлений может рассматриваться как отягчающее обстоятельство (Статья 10.6), добровольное признание спортсмена означает, что Статья 10.6 не будет применена. Тот факт, что использование спортсменом запрещенных субстанций имело преднамеренный характер, будет*

означать, что Статья 10.4 будет отменена, независимо от того, являлись ли данные запрещенные субстанции особыми субстанциями. Таким образом, будет применяться Статья 10.2, и основной срок дисквалификации будет два года.

2. Основываясь только на добровольных признаниях спортсмена (Статья 10.5.4), санкция может быть сокращена до половины от двух лет. Основываясь только на существенном содействии спортсмена (Статья 10.5.3), санкция может быть сокращена на срок до трех четвертей от двух лет.
3. В соответствии со Статьей 10.5.5 при рассмотрении одновременно добровольного признания и существенного содействия, наибольший срок, на который может быть сокращен период дисквалификации, составляет три четверти от двух лет (минимальный срок дисквалификации будет равен шести месяцам).
4. Если дисциплинарный комитет, руководствуясь Статьей 10.5.4, пришел к выводу о применении минимального срока дисквалификации на шесть месяцев согласно пункту 3, то срок дисквалификации отсчитывается с момента наложения дисциплинарным комитетом санкции. Однако, если дисциплинарный комитет не счел необходимым применить Статью 10.5.4 в отношении сокращения срока дисквалификации согласно пункту 3, то согласно Статье 10.9.2 истечение срока дисквалификации начинается с момента совершения нарушения антидопинговых правил при условии, что как минимум половина этого срока (минимум три месяца) будет еще не отбыта спортсменом на момент вынесения решения в рамках слушаний.]

## **10.6. ОТЯГЧАЮЩИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛЕЧЬ УВЕЛИЧЕНИЕ СРОКА ДИСКВАЛИФИКАЦИИ**

Если IWF или Национальная федерация устанавливает, что в конкретном случае имеет место нарушение антидопинговых правил, за исключением нарушений, предусмотренных статьей 2.7 (Распространение или попытка распространения) или статьей 2.8 (Назначение или попытка назначения), и при этом выявляются отягчающие обстоятельства, то назначается более продолжительный срок дисквалификации, чем установленный стандартной санкцией. В этом случае, срок дисквалификации должен быть увеличен до максимального срока до четырех лет, если только спортсмен или иное лицо не сможет доказать дисциплинарному комитету, что тот или иной субъект нарушил антидопинговые правила по незнанию.

Спортсмен или иное лицо могут избежать применения этой статьи, признав нарушение антидопинговых правил сразу же после того, как антидопинговая организация сообщит им о факте нарушения антидопинговых правил.

*[Комментарий к Статье 10.6: Примерами отягчающих обстоятельств, которые могут привести к назначению более длительных сроков дисквалификации, чем предусматривает стандартная санкция, являются следующие: **Проба спортсмена показала положительный результат анализа на субстанцию, относящуюся к классу S.1 Анаболические агенты (прием анаболических агентов, который часто встречается в тяжелой атлетике, имеет долгосрочные последствия и оправдывает***

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

**ужесточение санкций**); нарушение антидопинговых правил спортсменом или иным лицом имело место как часть допингового плана или схемы, осуществляемой индивидуально либо по сговору, либо в составе группы; спортсмен или иное лицо использовали или хранили запрещенные субстанции или запрещенные методы в большом количестве, либо использовали или хранили запрещенные субстанции или запрещенные методы многократно; спортсмен применяет допинг для улучшения спортивных достижений в период, когда, по общему правилу, он должен был бы отбывать дисквалификацию; спортсмен или иное лицо ведут себя таким образом, чтобы помешать выявлению или вынесению решения о нарушении антидопинговых правил.]

Во избежание недоразумений, примеры отягчающих обстоятельств, описанные выше в Комментарии к Статье 10.6, не являются исключительными; применение более длительных сроков дисквалификации возможно и при других отягчающих обстоятельствах. Нарушения согласно Статье 2.7 (Распространение или попытка распространения) и Статье 2.8 (Назначение или попытка назначения) не включены в объем Статьи 10.6, поскольку санкции за эти нарушения (от четырех лет до пожизненной дисквалификации) уже дают достаточную свободу действий для применения условий отягчающего обстоятельства.

## 10.7. НЕОДНОКРАТНЫЕ НАРУШЕНИЯ

### 10.7.1. Второе нарушение антидопинговых правил

За первое нарушение антидопинговых правил, совершенное спортсменом или другим лицом, срок дисквалификации установлен в Статьях 10.2 и 10.3 (отмена, сокращение или приостановление согласно Статьям 10.4 или 10.5, либо увеличение срока дисквалификации согласно Статье 10.6). Применительно ко второму нарушению антидопинговых правил срок дисквалификации устанавливается согласно приведенной ниже таблице.

Второе нарушение	RS	FFMT	NSF	St	AS	TRA
Первое нарушение						
<b>RS</b>	1-4	2-4	2-4	4-6	8-10	10-пожизненно
<b>FFMT</b>	1-4	4-8	4-8	6-8	10-пожизненно	пожизненно
<b>NSF</b>	1-4	4-8	4-8	6-8	10-пожизненно	пожизненно
<b>St</b>	2-4	6-8	6-8	8-пожизненно	Пожизненно	пожизненно
<b>AS</b>	4-5	10-пожизненно	10-пожизненно	пожизненно	Пожизненно	пожизненно
<b>TRA</b>	8-пожизненно	пожизненно	пожизненно	пожизненно	Пожизненно	пожизненно



**Определения, используемые в таблице применительно ко второму нарушению антидопинговых правил:**

- RS** (Сокращенная санкция при выявлении особой субстанции по Статье 10.4): За совершенное нарушение антидопинговых правил должна была или должна быть применена сокращенная санкция, предусмотренная Статьей 10.4, так как оно было связано с особой субстанцией, и были соблюдены другие условия, предусмотренные Статьей 10.4.
- FFMT** (Зарегистрированные случаи нарушения требований о предоставлении информации о местонахождении и/или пропущенные тесты): За нарушение антидопинговых правил была применена или должна быть применена санкция, предусмотренная Статьей 10.3.3 (Нарушение требований доступности спортсмена для тестирования во время внесоревновательного периода).
- NSF** (Сокращенная санкция за незначительную вину или халатность): За нарушение антидопинговых правил была применена или должна быть применена сокращенная санкция, предусмотренная Статьей 10.5.2, так как незначительные вина или халатность были доказаны спортсменом.
- St** (Стандартная санкция согласно Статей 10.2 или 10.3.1): За нарушение антидопинговых правил была или должна быть применена стандартная санкция, предусматривающая 2 (два) года дисквалификации в соответствии со Статьей 10.2 или Статьей 10.3.1.
- AS** (Ужесточение санкции): За нарушение антидопинговых правил была или должна быть применена ужесточенная санкция согласно статье 10.6 вследствие того, что антидопинговая организация установила обстоятельства, указанные в Статье 10.6.
- TRA** (Распространение или попытка распространения и Назначение или попытка назначения): За нарушение антидопинговых правил была или должна быть применена санкция в соответствии со Статьей 10.3.2.

*[Комментарий к Статье 10.7.1: В этой таблице наименование первого нарушения антидопинговых правил спортсменом или иным лицом расположено в левой колонке, а наименование второго нарушения – в первой строке последующих колонок. Например, предположим, что спортсмен получил стандартный срок дисквалификации за первое нарушение по Статье 10.2 и затем совершил второе нарушение, за которое получает сокращенную санкцию за особую субстанцию, предусмотренную Статьей 10.4. Таблица используется для определения срок дисквалификации за второе нарушение. К данному примеру таблица применяется, начиная с левой колонки и спускаясь вниз к четвертому ряду, который обозначен «St» (стандартная санкция), затем,двигаемся через таблицу к первой колонке, обозначенной «RS» (сокращенная санкция за особую субстанцию), в результате получается срок дисквалификации от 2 до 4 лет за второе нарушение. Степень вины спортсмена или иного лица должна являться критерием, который учитывается при принятии решения о сроке дисквалификации в рамках допустимых пределов.]*

*[Комментарий к Статье 10.7.1. Определение RS (сокращенная санкция): см. Статью 25.4 касательно применения статьи 10.7.1 в рамках нарушения антидопинговых правил до вступления в силу Кодекса.]*

### **10.7.2.** Применение Статей 10.5.3 и 10.5.4 ко второму нарушению антидопинговых правил

Если спортсмен или иное лицо, совершившие второе нарушение антидопинговых правил, доказывает свое право на приостановку течения или сокращение части срока дисквалификации согласно Статьям 10.5.3 или 10.5.4, то дисциплинарный комитет должен сначала определить, какой срок дисквалификации был бы назначен по таблице, приведенной в Статье 10.7.1, а затем применить правила о приостановке течения или сокращении срока дисквалификации. Оставшийся период дисквалификации после применения правил о приостановке течения или сокращении срока дисквалификации согласно Статьям 10.5.3 и 10.5.4 должен быть не менее одной четвертой предусмотренного срока дисквалификации.

### **10.7.3.** Третье нарушение антидопинговых правил

При установлении факта третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок дисквалификации. Исключением являются случаи, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок дисквалификации согласно Статье 10.4, или нарушение установлено по Статье 2.4 (Нарушение требований доступности спортсмена для тестирования во время внесоревновательного периода). В этих случаях срок дисквалификации назначается от 8 (восьми) лет до пожизненной дисквалификации.

#### **10.7.4.** Дополнительные правила, применяемые для случаев вероятных неоднократных нарушений:

- С целью применения санкций, предусмотренных Статьей 10.7, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда IWF (или Национальная федерация) сможет доказать, что спортсмен или иное лицо совершили второе нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о первом нарушении в соответствии со Статьей 7 (Обработка результатов), либо после того как IWF (или Национальная федерация) предприняла необходимые усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же IWF (или Национальная федерация) не сможет доказать соответствующий факт, то нарушения должны рассматриваться как единое первое нарушение, а при применении санкции следует исходить из нарушения, которое влечет применение более строгой санкции. Однако многократные нарушения могут рассматриваться в качествеотягчающих обстоятельств (Статья 10.6).
- Если сделан вывод о том, что имело место первое нарушение антидопинговых правил, и IWF (или Национальная федерация) выявляет нарушение антидопинговых правил спортсменом или иным лицом, которое произошло до получения уведомления о первом нарушении, то IWF (или Национальная федерация) выносит дополнительную санкцию на основе той санкции, которая могла бы быть применена, когда два нарушения доказаны одновременно. Результаты всех соревнований, относящихся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут аннулированы согласно Статье 10.8. Во избежание применения положений об отягчающих обстоятельствах (Статья 10.6) в связи с совершенным ранее, но обнаруженным позднее нарушением, спортсмен или иное лицо должны добровольно и своевременно признать ранее совершенное нарушение после уведомления о нарушении, в котором они обвиняются впервые. Это же правило должно применяться, когда IWF (или Национальная федерация) обнаружит факты, связанные с другим ранее совершенным нарушением после вынесения решения о втором нарушении антидопинговых правил.

*[Комментарий к Статье 10.7.4: Рассмотрим гипотетическую ситуацию. Спортсмен совершает нарушение антидопинговых правил 1 января 2008 г., которое IWF (или Национальная федерация) не обнаруживает до 1 декабря 2008 г. В этот период спортсмен совершает другое нарушение антидопинговых правил 1 марта 2008 г. и получает уведомление от антидопинговой организации об этом нарушении 30 марта 2008 г., а дисциплинарный комитет признает 30 июня 2008 г., что 1 марта 2008 г. спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил. Нарушение, имевшее место 1 января 2008 г., но обнаруженное позднее, чем второе нарушение, станет отягчающим обстоятельством, потому что спортсмен не признал нарушение добровольно и своевременно после получения уведомления о более позднем нарушении, совершенном 30 марта 2008 г.]*

#### **10.7.5.** Восьмилетний период дисквалификации при неоднократных нарушениях антидопинговых правил

В рамках целей, предусмотренных Статьей 10.7, для признания факта неоднократного нарушения антидопинговых правил нарушения должны произойти в период, не превышающий восьми лет.

## **10.8. АНУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СОРЕВНОВАНИЙ, СЛЕДУЮЩИХ ЗА ТЕСТИРОВАНИЕМ ЛИБО НАРУШЕНИЕМ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

Помимо автоматического аннулирования результатов, полученных на соревнованиях, во время которого была взята положительная проба согласно Статье 9 (Автоматическое аннулирование индивидуальных результатов), все другие результаты, полученные на соревнованиях, начиная с момента отбора положительной пробы (независимо от того, была она отобрана при соревновательном или внесоревновательном тестировании) или с момента совершения другого нарушения антидопинговых правил, а также результаты, полученные в период отстранения или дисквалификации, должны быть аннулированы со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие медалей, лишение очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры.

**10.8.1.** Одним из условий допуска спортсмена к соревнованиям после установленного нарушения антидопинговых правил, прежде всего, должен быть возврат всех призовых денег, изымаемых в соответствии с этой статьей.

**10.8.2.** Распределение изъятых призовых денег

Вариант 1: изъятые призовые деньги должны быть перераспределены среди других спортсменов.

Вариант 2: за счет изъятых призовых денег должны быть, в первую очередь, возмещены расходы антидопинговой организации, которая предприняла необходимые шаги для возврата призовых денег, связанные с возвратом этих денег. Затем должны быть возмещены расходы той антидопинговой организации, которая провела обработку результатов по соответствующему делу, соблюдая баланс распределения средств с учетом следующих правил.

*[Комментарий к Статье 10.8.2: Ни одна статья в Кодексе не препятствует «чистым» спортсменам или другим лицам, пострадавшим от действий лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать от этого лица возмещения ущерба.]*

## **10.9. НАЧАЛО СРОКА ДИСКВАЛИФИКАЦИИ**

За исключением указанных ниже случаев, срок дисквалификации должен начинаться с момента вынесения решения на слушаниях или, если слушание не проводилось, то с момента принятия решения о дисквалификации или наложения дисквалификации иным образом. Любой срок временного отстранения (принудительного или добровольного) должен входить в общий срок дисквалификации.

**10.9.1.** Задержки не по вине спортсмена или иного лица

Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или задержки на других этапах допинг-контроля не по вине спортсмена или иного лица, то IWF или Национальная федерация могут установить срок дисквалификации с более ранней даты, а именно с даты взятия пробы или же с даты выявления последнего нарушения антидопинговых правил.

**10.9.2.** Своевременное признание

Если спортсмен или иное лицо сознается в нарушении антидопинговых правил (до его участия в следующем соревновании) после того, как он был проинформирован об этом IWF или Национальной федерацией, то период отстранения может начинаться с момента, когда была взята проба или с момента последнего нарушения

антидопинговых правил. Однако, в каждом случае, когда будет применяться настоящая статья, спортсмен или иное лицо должны отбыть, по крайней мере, половину периода отстранения, начиная с момента, когда спортсмен или иное лицо согласились с примененной санкцией, либо с момента принятия решения о санкции на слушании, либо с момента применения санкции каким-либо другим способом.

*[Комментарий к Статье 10.9.2: Эта статья не должна применяться, если срок дисквалификации уже был сокращен по Статье 10.5.4 (Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств).]*

**10.9.3.** Если назначено временное отстранение и его условия соблюдаются спортсменом, то срок возможной дисквалификации должен быть сокращен на срок временного отстранения.

**10.9.4.** Если спортсмен добровольно принимает условия временного отстранения, указанные IWF или Национальной федерацией, письменно подтверждает это и в связи с этим воздерживается от выступления в соревнованиях, то срок возможной дисквалификации этого спортсмена должен быть сокращен на срок добровольного временного отстранения. Копия заявления спортсмена о добровольном согласии на временное отстранение должна быть немедленно предоставлена каждой стороне, правомочной получать уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил согласно Статье 14.1.

*[Комментарий к Статье 10.9.4: Добровольное согласие спортсмена на временное отстранение не является признанием спортсмена и не должно быть никаким образом использовано для вынесения неблагоприятного заключения по делу данного спортсмена.]*

**10.9.5.** Сокращение срока дисквалификации не может быть предоставлено на длительность какого-либо периода, предшествующего официальной дате начала временного отстранения или добровольного временного отстранения, независимо от того, что спортсмен мог самостоятельно решить не принимать участие в соревнованиях или быть временно отстраненным своей командой.

*[Комментарий к Статье 10.9: Текст Статьи 10.9 был пересмотрен для уточнения того факта, что исключительно задержки, не связанные с виной спортсмена, своевременное признание спортсмена и временное отстранение являются факторами, оправдывающими установление начала срока дисквалификации ранее момента вынесения решения на слушаниях. Данная поправка позволяет скорректировать возможное неправильное толкование и применение предыдущего текста].*

## **10.10. СТАТУС В ПЕРИОД ДИСКВАЛИФИКАЦИИ**

**10.10.1.** Запрет на участие в спорте в период *дисквалификации*

Спортсмен или иное лицо, объявленное дисквалифицированным, не имеют права в течение периода дисквалификации участвовать ни в каком качестве в соревнованиях или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых образовательных и реабилитационных программ), разрешенной или организованной IWF, любой Национальной федерацией тяжелой атлетики, любым клубом или любой организацией-членом IWF или членом любой Национальной федерации тяжелой атлетики, или в соревнованиях, разрешенных или организованных Профессиональной лигой или любым спортивным организатором международного или национального уровня.

Спортсмен или иное лицо, подвергшееся дисквалификации на срок более четырех лет, по истечении четырех лет может принимать участие в местных соревнованиях, кроме соревнований по тем видам спорта, в которых спортсмен или иное лицо были дисквалифицированы, однако при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому спортсмену или иному лицу квалифицироваться прямо или косвенно для участия в соревнованиях национального или международного уровня.

Спортсмен или иное лицо, отбывающие период дисквалификации, могут быть протестированы.

*[Комментарий к Статье 10.10.1: Например, дисквалифицированный спортсмен не может принимать участие в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных его Национальной федерацией или клубом, являющимся членом этой Национальной федерации. К тому же, дисквалифицированный спортсмен не может участвовать в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющихся подписавшимися сторонами (например, Национальной хоккейной лигой, Национальной баскетбольной ассоциацией и т.д.), а также в соревнованиях, проводимых международными и национальными организаторами спортивных мероприятий, не являющимися подписавшимися сторонами, без риска применения к нему санкций, предусмотренных Статьей 10.10.2. Санкции, наложенные на спортсмена в одном виде спорта, будут признаваться и в других видах спорта (см. Статью 15 Взаимное признание).]*

#### **10.10.2. Нарушение запрета на участие в спорте во время периода дисквалификации**

Если спортсмен или иное лицо, признанное дисквалифицированным, нарушает запрет на участие в спорте во время периода дисквалификации, описанного в Статье 10.10.1, то результаты его участия будут аннулированы, а назначенный ранее срок дисквалификации начнет отсчитываться заново с момента совершения данного нарушения запрета. Новый период дисквалификации может быть сокращен в соответствии со Статьей 10.5.2, если спортсмен или иное лицо докажет, что нарушение запрета на участие в спорте произошло не по его существенной вине или халатности. Решение о признании факта нарушения спортсменом или иным лицом запрета на участие в спорте и применении возможного сокращения срока дисквалификации в соответствии со Статьей 10.5.2, выносится IWF либо соответствующей Национальной федерацией.

*[Комментарий к Статье 10.10.2: Если, предположительно, спортсмен или иное лицо нарушили запрет на участие в спорте во время дисквалификации, то IWF либо соответствующая Национальная федерация обязаны установить, нарушили ли спортсмен или иное лицо запрет и, если нарушили, то предоставили ли они доказательства, позволяющие сократить вновь начавшийся срок дисквалификации в соответствии со Статьей 10.5.2. На решения, вынесенные IWF либо Национальной федерацией в соответствии с данной статьей, может быть подана апелляция согласно Статье 13.2.]*

*Если персонал спортсмена или иное лицо существенно содействуют спортсмену в нарушении запрета на участие в спорте во время периода дисквалификации, IWF или соответствующая Национальная федерация может применить санкции за подобную деятельность в соответствии с ее внутренним дисциплинарным регламентом.]*

### 10.10.3. Отказ в финансировании во время периода *дисквалификации*

Помимо этого, в случае нарушения антидопинговых правил, к которому не может быть применено положение о сокращении срока дисквалификации согласно Статье 10.4 в связи с тем, что субстанция является особой, лицу, нарушившему правила, будет отказано в частичном или полном финансировании, связанном со спортивной деятельностью, или других льготах, получаемых в рамках его спортивной деятельности со стороны IWF или соответствующей Национальной федерации.

### 10.11. **ТЕСТИРОВАНИЕ В СВЯЗИ С ВОЗВРАЩЕНИЕМ В СПОРТ**

Условием для возвращения в спорт после окончания периода дисквалификации является то, что спортсмен в любой момент в течение временного отстранения или дисквалификации должен обеспечивать свою доступность для внесоревновательного тестирования со стороны IWF, соответствующей Национальной федерации или любой иной антидопинговой организации, имеющей право на проведение тестирования, и обязан по требованию предоставлять актуальную и точную информацию о своем местонахождении. Если спортсмен, к которому применима санкция в виде периода дисквалификации, уходит из спорта и исключается из пулов внесоревновательного тестирования, а затем принимает решение вернуться в спорт, то он не может считаться вернувшимся в спорт до тех пор, пока не известит об этом IWF и соответствующую Национальную федерацию и не пройдет внесоревновательное тестирование в течение периода времени [более длительного, чем указанный в Статье 5.6] [равного периоду дисквалификации, который остался не отбытым с момента ухода спортсмена из спорта]. В течение исчисленного таким образом оставшегося периода дисквалификации спортсмен должен пройти как минимум два тестирования с перерывом между тестированиями минимум 3 месяца. Ответственность за проведение необходимого тестирования несет Национальная федерация, однако тестирование, проводимое любой антидопинговой организацией, может быть проведено при условии соблюдения соответствующих требований. Результаты таких тестов должны быть сообщены IWF. Кроме того, непосредственно перед завершением периода дисквалификации спортсмен обязан пройти тестирование со стороны IWF либо его Национальной федерации на запрещенные во внесоревновательный период субстанции и методы. По завершении периода дисквалификации и выполнения спортсменом всех условий возвращения в спорт он будет считаться вернувшимся в спорт автоматически, без подачи спортсменом или его Национальной федерацией какого-либо специального заявления.

## **СТАТЬЯ 11.**

# **САНКЦИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К СПОРТСМЕНАМ В КОМАНДНЫХ ВИДАХ СПОРТА**

---

Статья 11 намеренно пропущена.

## **СТАТЬЯ 12.**

# **САНКЦИИ И ШТРАФЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К НАЦИОНАЛЬНЫМ ФЕДЕРАЦИЯМ**

---

- 12.1.** Исполнительный комитет IWF обладает полномочиями полностью или частично прекращать финансирование или другую нефинансовую поддержку Национальных федераций, которые не соблюдают требования настоящих антидопинговых правил.
- 12.2.** Национальные федерации обязаны возмещать IWF все расходы (включая следующие расходы, но не ограничиваясь ими: стоимость лабораторных анализов, издержки, связанные с проведением слушаний, и транспортные расходы), связанные с фактом нарушения настоящих антидопинговых правил спортсменом или иным лицом, состоящим в данной Национальной федерации.
- 12.3.** IWF может принять решение о применении дополнительных дисциплинарных санкций к Национальным федерациям в плане официального признания, права официальных лиц и спортсменов, входящих в данную федерацию принимать участие в международных соревнованиях, а также в виде наложения штрафов на основании следующего:
- 12.3.1.** Спортсменами или иными лицами, относящимися к Национальной федерации, в течение календарного года совершены три или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (за исключением нарушений по Статьям 2.4 и 10.3), выявленных в рамках тестирования, проведенного IWF или иными антидопинговыми организациями, за исключением Национальной федерации или ее Национальной антидопинговой организации.

В подобных случаях Исполнительный комитет IWF на свое усмотрение может:

- a) запретить всем или отдельным официальным лицам Национальной федерации принимать участие в мероприятиях IWF на период до двух лет и/или
  - b) оштрафовать Национальную федерацию:
- A. в случае 3 нарушений, штраф составляет 50,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 1 год, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 6 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.
  - B. в случае 4 нарушений, штраф составляет 100,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 1 год, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 12 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.
  - C. в случае 5 нарушений, штраф составляет 150,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 2 года, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 18 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.



- D. в случае 6 нарушений, штраф составляет 200,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 2 года, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 24 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.
- E. в случае 7 нарушений, штраф составляет 250,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 3 года, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 24 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.
- F. в случае 8 нарушений, штраф составляет 300,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 3 года, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 24 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.
- G. в случае 9 нарушений, штраф составляет 500,000 USD; в случае неуплаты штрафа аккредитация Национальной федерации будет приостановлена на 4 года, начиная с момента нарушения обязательств по уплате штрафа. Штраф должен быть уплачен не позднее чем в течение 24 месяцев с момента вынесения решения Исполнительным комитетом.

**Условия оплаты определяются Исполнительным комитетом IWF.**

- с) или отстранить Национальную федерацию, включая выборных официальных лиц IWF, от участия во всех видах деятельности IWF на срок до четырех лет в случае ситуации, описанной выше в пункте G.

**12.3.1.1.** Пока в соответствии с пунктами A-G Статьи 12.3.1 штраф не будет полностью выплачен, спортсмены соответствующей Национальной федерации не имеют право участвовать в мероприятиях IWF.

**12.3.1.2.** Исполнительный комитет IWF оставляет за собой право принять дополнительные меры, если любое подобное нарушение произошло в соревновательный период Олимпийских игр.

- 12.3.2.** За каждый неблагоприятный результат анализа спортсмена национальной федерации, полученный в результате тестирования, проведенного IWF или WADA, Национальная федерация должна заплатить штраф в размере \$ 5 000 (пять тысяч долларов США), а также возместить расходы на проведение анализа пробы. Национальная федерация должна оплатить штраф и возместить расходы на анализ пробы в течение 30 дней с момента требования оплаты со стороны IWF. Пока штраф и расходы на анализ пробы не оплачены, Национальная федерация не имеет право заявлять спортсменов на международные соревнования.
- 12.3.3.** По отношению к Национальной федерации, которая не приложила надлежащих усилий для предоставления информации о местонахождении спортсмена после получения запроса от IWF, IWF может назначить штраф в размере до \$10 000 (десяти тысяч долларов США) за каждого спортсмена в дополнение к взысканию расходов IWF, связанными с тестированием спортсменов данной Национальной федерации. Если, по мнению Исполнительного комитета IWF, Национальная федерация многократно не прикладывает надлежащих усилий, чтобы информировать IWF о местонахождении спортсменов этой Национальной федерации, и таким образом наносит ущерб репутации спорта, Исполнительный комитет может лишить Национальную федерацию права набирать олимпийские квалификационные очки на следующем чемпионате мира.
- 12.4.** Если Национальная федерация или ее члены, или официальные представители своими действиями, связанными с допингом или с нарушением антидопинговых правил, наносят ущерб репутации тяжелой атлетики, Исполнительный комитет IWF может, по своему усмотрению, принять меры, которые сочтет необходимыми, чтобы защитить репутацию и этику спорта. Без ограничения полномочий Исполнительного комитета IWF в выборе санкций, которые он сочтет обоснованными и надлежащими в конкретных обстоятельствах, ниже перечисляются его возможные действия:
- a) запретить на срок до 2 (двух) лет всем или отдельным официальным лицам Национальной федерации участвовать в мероприятиях IWF и/или
  - b) приостановить участие Национальной федерации в любой деятельности на срок до 2 (двух) лет и/или
  - c) оштрафовать Национальную федерацию на сумму до \$100 000 (ста тысяч долларов США). В случае неуплаты штрафа, Исполнительный комитет IWF может отозвать лицензию Национальной федерации на срок до 2 (двух) лет.
- 12.5.** Если за четырехлетний период неблагоприятный результат анализа обнаружен у трех и более спортсменов, тренирующихся у лица, назначенного тренером Национальной федерацией, это лицо может быть отстранено от участия в международных соревнованиях на срок, определяемый Исполнительным комитетом IWF. В течение срока дисквалификации тренер не может быть назначен или нанят на работу в качестве тренера или на иную аналогичную должность никакой национальной федерацией.
- 12.6.** IWF может отстранить от любого международного соревнования любую Национальную федерацию, если последняя не подчиняется директиве или требованию IWF в рамках борьбы с допингом.

**12.7.** Национальные федерации должны по запросу IWF расследовать любое нарушение антидопинговых правил с целью обозначить круг лиц, причастных к этому нарушению. Непредоставление отчета в должной форме в сроки, обозначенные Исполнительным комитетом IWF, может привести к санкциям в отношении Национальной федерации. Данные санкции могут предусматривать исключение из участия в международных соревнованиях, включенных в Календарь мероприятий IWF.

**12.8.** Если спортсмен Национальной федерации сдает положительную пробу в ходе тестирования, проведенного IWF или WADA в период между 1 января и началом Олимпийских игр в течение года проведения Олимпийских игр, IWF в качестве санкции по отношению к соответствующей Национальной федерации аннулирует все Олимпийские квоты или их часть, выделенные на данную Национальную федерацию. Решение применить эту санкцию не может вступить в силу до тех пор, пока комиссия, состоящая из:

Президента IWF и

Генерального секретаря IWF и

Первого вице-президента IWF и

Председателя Медицинской комиссии IWF и

Председателя Научно-исследовательского комитета IWF и

Председателя Антидопинговой комиссии IWF и

Президента Азиатской федерации тяжелой атлетики

единогласно не решит, что такая санкция должна быть применена, а также единогласно не придет к согласию о количестве олимпийских квалификационных очков, которые должны быть аннулированы.

# СТАТЬЯ 13.

## АПЕЛЛЯЦИИ

---

### 13.1. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ОБЖАЛОВАНЫ

На решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, может быть подана апелляция в соответствии со Статьями 13.2-13.4 либо в ином порядке, предусмотренном настоящими Антидопинговыми правилами. Во время рассмотрения апелляции данные решения остаются в силе за исключением случаев, когда орган, рассматривающий апелляцию, распорядился иначе. Апелляция не может быть подана ранее, чем будет завершен возможный пересмотр решения, предусмотренный настоящими Правилами либо правилами антидопинговой организации, проводившей слушания согласно Статье 8 (за исключением случаев, оговоренных в Статье 13.1.1).

#### 13.1.1. WADA не обязано использовать все внутренние средства правовой защиты

В случаях, когда WADA имеет право на подачу апелляции в соответствии со Статьей 13, и ни одна из сторон не обжаловала окончательное решение в соответствии с процессуальным регламентом IWF или Национальной федерации, WADA имеет право подать апелляцию на данное решение непосредственно в Спортивный арбитражный суд CAS и не обязано предварительно использовать все другие средства правовой защиты, предусмотренные процессуальными регламентами IWF или Национальной федерации.

*[Комментарий к Статье 13.1.1: Если решение вынесено до завершения конечного этапа процедуры, предусмотренной регламентом IWF или Национальной федерации (например, во время первого слушания); и если ни одна из сторон не намерена подавать апелляцию на данное решение в следующую инстанцию, предусмотренную процессуальным регламентом IWF или Национальной федерации (например, в Исполнительный комитет), тогда WADA может подать апелляцию непосредственно в Спортивный арбитражный суд CAS, не используя предварительно прочие средства правовой защиты, предусмотренные процессуальными регламентами IWF или Национальной федерации].*

### 13.2. АПЕЛЛЯЦИИ НА РЕШЕНИЯ О НАРУШЕНИИ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ, ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ И ВРЕМЕННЫЕ ОТСТРАНЕНИЯ

Следующие решения могут быть обжалованы исключительно на основании настоящей Статьи 13.2: решение о том, что нарушение антидопинговых правил имело место; решение о наложении санкций за нарушение антидопинговых правил; решение о том, что нарушение антидопинговых правил не имело места; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (как, например, при наличии медицинского рецепта); решение по Статье 10.10.2 (Нарушение запрета на участие в соревнованиях в период дисквалификации); решение о том, что у IWF или Национальной федерации нет достаточных полномочий для вынесения решения о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или его последствиях; решение Национальной федерации не рассматривать неблагоприятный результат анализа пробы или атипичный результат анализа в качестве нарушения антидопинговых правил; решение закрыть дело о нарушении антидопинговых правил после расследования согласно Статье 7.4; решение о назначении временного отстранения

РЫВОК И ТОЛЧОК

на основании предварительных слушаний или в нарушение Статьи 7.5.

### **13.2.1.** Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня

В случаях, связанных с участием в международных спортивных мероприятиях или касающихся спортсменов международного уровня, апелляция на принятое решение может быть подана исключительно в Спортивный арбитражный суд CAS в соответствии с правилами данного суда.

*[Комментарий к Статье 13.2.1: Решения Спортивного арбитражного суда CAS являются окончательными и обязательными к исполнению, за исключением тех случаев, когда пересмотр дела требуется по закону в отношении отмены или принудительного исполнения арбитражных решений].*

### **13.2.2.** Апелляции, касающиеся спортсменов национального уровня

В случаях, касающихся спортсменов, которые не имеют права подавать апелляции в соответствии со Статьей 13.2.1, решение может быть обжаловано в независимом и объективном органе с соблюдением правил, установленных Национальной антидопинговой организацией. Если Национальной антидопинговой организацией такой орган не создан, апелляция может быть подана непосредственно в Спортивный арбитражный суд CAS в соответствии с правилами данного суда.

### **13.2.3.** Лица, уполномоченные подавать апелляции

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, подать апелляцию в Спортивный арбитражный суд CAS имеют право следующие стороны:

(a) спортсмен или иное лицо, в отношении которого вынесено решение, на которое подается апелляция; (b) другая сторона, участвовавшая в деле, по которому было вынесено решение; (c) IWF; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания лица или страны, чье гражданство имеет лицо, или страны, где лицо имеет трудовое разрешение на спортивную деятельность; (e) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет в случаях, когда решение связано с Олимпийскими или Паралимпийскими играми, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) WADA.

В случаях, изложенных в Статье 13.2.2, стороны, уполномоченные подавать апелляцию в национальный апелляционный орган, определяются в соответствии с правилами Национальной федерации, однако как минимум их перечень должен включать: (a) спортсмена или иное лицо, в отношении которого вынесено решение, на которое подается апелляция; (b) другую сторону, участвовавшую в деле, по которому было вынесено решение; (c) IWF; (d) Национальную антидопинговую организацию страны проживания лица и (e) WADA. В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, WADA и Международная федерация также имеют право подать апелляцию в Спортивный арбитражный суд CAS в отношении решений, принятых апелляционным органом на национальном уровне. Любая сторона, подающая апелляцию, вправе рассчитывать на содействие со стороны Спортивного арбитражного суда CAS в получении от антидопинговой организации, на решение которой подается апелляция, всей информации, имеющей отношение к делу, а соответствующая антидопинговая организация обязана по требованию Спортивного арбитражного суда CAS предоставить всю необходимую информацию.

Без ущерба положениям настоящей статьи подать апелляцию на решение о временном отстранении могут исключительно спортсмен или лицо, на которых было наложено временное отстранение.

### **13.3. НЕВЫНЕСЕНИЕ СВОЕВРЕМЕННОГО РЕШЕНИЯ IWF ИЛИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ ФЕДЕРАЦИЯМИ**

Если IWF или Национальные федерации по определенному делу не выносят решение о нарушении антидопинговых правил в сроки, установленные WADA, WADA может подать апелляцию непосредственно в Спортивный арбитражный суд CAS, как если бы IWF или Национальные федерации вынесли решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если Спортивный арбитражный суд CAS определяет, что нарушение антидопинговых правил имело место и WADA действовало обоснованно, подав апелляцию непосредственно в Спортивный арбитражный суд CAS, то расходы WADA и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены WADA со стороны IWF или Национальной федерации.

*[Комментарий к Статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства при расследовании и обработке результатов в случаях нарушения антидопинговых правил, для антидопинговой организации не всегда представляется возможным вынести решение к какому-либо определенному времени, до того как вмешается WADA, подав апелляцию напрямую в Спортивный арбитражный суд CAS. Однако перед принятием данного шага WADA будет консультироваться с IWF или Национальной федерацией и предоставит им возможность объяснить, почему они до сих пор не вынесли решения. Данное правило ни коим образом не запрещает IWF или Национальной федерации установить внутренние правила, позволяющие им рассматривать вопросы, связанные с неправомерной задержкой обработки результатов Национальной федерацией.]*

### **13.4. АПЕЛЛЯЦИЯ КАСАТЕЛЬНО РЕШЕНИЙ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИЛИ ОТКАЗЕ В ВЫДАЧЕ РАЗРЕШЕНИЯ НА ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

На решение WADA об изменении решения о выдаче либо отказе в выдаче разрешения на терапевтическое использование апелляции могут подаваться исключительно в Спортивный арбитражный суд CAS самим спортсменом, либо антидопинговой организацией, решение которой было пересмотрено. На решения любой другой антидопинговой организации, кроме WADA, об отказе в выдаче разрешения на терапевтическое использование, не измененные WADA, апелляции могут подаваться спортсменами международного уровня в Спортивный арбитражный суд CAS, а другими спортсменами – в уполномоченные национальные организации, указанные в Статье 13.2.2. Если организация национального уровня с правом пересмотра решений о выдаче разрешений на терапевтическое использование изменяет решение об отказе в выдаче разрешения на терапевтическое использование, данное новое решение может быть обжаловано в Спортивном арбитражном суде CAS со стороны WADA.

Если IWF, Национальные федерации или другие органы, назначенные Национальными федерациями, не предпринимают необходимых действий в отношении правомерно поданного запроса на терапевтическое использование в приемлемые сроки, то бездействие антидопинговой организации по принятию решения может считаться отказом в выдаче разрешения на терапевтическое использование в целях реализации предусмотренного данной статьей права на апелляцию.

### **13.5. АПЕЛЛЯЦИЯ НА РЕШЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 12**

Решения, принятые IWF на основании Статьи 12, могут быть обжалованы исключительно непосредственно в Спортивном арбитражном суде CAS Национальной федерацией.

### **13.6. СРОКИ ПОДАЧИ АПЕЛЛЯЦИЙ**

Срок подачи апелляции в Спортивный арбитражный суд CAS составляет 21 (двадцать один) день с момента получения решения стороной, намеревающейся подать апелляцию. Независимо от вышеупомянутого в случае апелляции, поданной одной из сторон, имеющих право на подачу апелляции, но не являющихся стороной в разбирательстве, в рамках которого было вынесено соответствующее решение, применяются следующие положения:

- a) такая сторона или такие стороны в течение 10 (десяти) дней после получения уведомления о данном решении имеет или имеют право запросить у организации, принявшей решение, копии документации, с объяснением его мотивов;
- b) если такой запрос был сделан в течение десяти дней, то сторона, сделавшая запрос, может подать апелляцию в Спортивный арбитражный суд CAS в течение 21 (двадцати одного) дня с момента получения документации.

Независимо от вышеупомянутого, самым поздним сроком подачи апелляции или вмешательства со стороны WADA является:

- (a) 21 (двадцать один) день с момента истечения последнего дня, в течение которого апелляцию могла подать любая другая сторона, имеющая отношение к данному делу, или
- (b) 21 (двадцать один) день с момента получения WADA полной документации, относящейся к принятому решению.

# **СТАТЬЯ 14.**

## **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРИЗНАНИЕ**

---

### **14.1. УВЕДОМЛЕНИЕ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ**

#### **14.1.1. Уведомление спортсменов и иных лиц**

Уведомление спортсменов или иных лиц должно производиться в соответствии со Статьей 7. Уведомление спортсменов или иных лиц, состоящих в Национальной федерации, может сопровождаться доставкой уведомления в национальную федерацию.

#### **14.1.2. Уведомление национальных антидопинговых организаций, IWF и WADA**

Уведомление национальной антидопинговой организации, IWF и WADA должно осуществляться в соответствии со Статьей 7.

#### **14.1.3. Содержание уведомления**

Уведомление спортсмена, национальной антидопинговой организации, IWF и WADA в соответствии со Статьей 7 должно содержать: имя и фамилию спортсмена, название страны, вида спорта и дисциплины в данном виде, соревновательный уровень спортсмена, была ли проба соревновательной или внесоревновательной, дату взятия пробы, а также результат из лаборатории.

#### **14.1.4. Отчет о статусе дела**

Те же лица и антидопинговые организации должны регулярно информироваться об изменении текущего статуса дела, результатах слушаний и расследований, проводимых согласно Статье 7 (Обработка результатов), Статье 8 (Право на беспристрастное слушание) или Статье 13 (Апелляции), им также должно быть направлено в возможно кратчайшие сроки письменное разъяснение или мотивированное решение по делу.

#### **14.1.5. Конфиденциальность**

Организации, получающие указанную выше информацию, не должны обнародовать ее, за исключением доведения ее до сведения лиц, которым необходимо ее знать (сюда входят соответствующий персонал Национального олимпийского комитета, Национальной федерации, команды в командных видах спорта), до того как антидопинговая организация, ответственная за обработку результатов, сделает публичное заявление или не сделает этого заявления в соответствии с приводимой ниже Статьей 14.2.

*[Комментарий к Статье 14.1.5: Каждая антидопинговая организация должна включить в свои антидопинговые правила процедуры по защите конфиденциальной информации и по расследованию и принятию дисциплинарных мер к штатным и внештатным работникам антидопинговой организации, разгласившим конфиденциальную информацию.]*



## **14.2. ОБНАРОДОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ**

- 14.2.1.** Личность спортсмена или иного лица, которые признаны IWF или Национальной федерацией нарушившими антидопинговые правила, могут быть обнародованы антидопинговой организацией, ответственной за обработку результатов, только после уведомления спортсмена или иного лица, согласно Статьям 7.1, 7.2 или 7.4, и соответствующих антидопинговых организаций согласно Статье 14.1.2.
- 14.2.2.** Не позднее чем через 20 (двадцать) дней с того момента, когда в процессе слушаний, проводящихся в соответствии со Статьей 8, был установлен факт нарушения антидопинговых правил, либо если спортсмен или иное лицо отказались от проведения слушаний, или же заявление о нарушении антидопинговых правил не было своевременно опровергнуто, IWF или Национальная федерация должны публично заявить о завершении антидопингового дела, назвав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию спортсмена или иного лица, совершившего нарушение, запрещенную субстанцию или метод, включая наложенные санкции. Кроме того, в течение 20 (двадцати) дней та же антидопинговая организация должна публично заявить об апелляциях, поданных на решения в связи с данным нарушением антидопинговых правил. IWF или Национальная федерация в течение периода, предназначенного для опубликования сведений, также должны выслать в WADA вынесенные на слушаниях решения, а также решения по апелляциям.
- 14.2.3.** В тех случаях, если в процессе слушания или рассмотрения апелляции доказано, что спортсмен или иное лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, решение может быть публично обнародовано только с согласия спортсмена или иного лица, являющегося субъектом решения. IWF или Национальная федерация должны предпринять разумные меры для получения такого согласия, и, если оно получено, публично обнародовать решение во всей его полноте или в отредактированной форме, которая будет одобрена спортсменом или иным лицом.
- 14.2.4.** В целях выполнения условий Статьи 14.2 публикация должна быть осуществлена, как минимум, посредством размещения необходимой информации на веб-сайте IWF или Национальной федерации, где она должны быть доступна в течение срока не менее 1 (одного) года.
- 14.2.5.** Ни IWF, ни Национальные федерации или другие официальные организации не должны публично комментировать конкретные факты по делу, ожидающего рассмотрения (так как это может противоречить общему направлению процесса рассмотрения и его научной трактовке), за исключением случаев реакции на публичные комментарии, приписанные спортсмену, иному лицу или их представителям.

## **14.3. ИНФОРМАЦИЯ О МЕСТОНАХОЖДЕНИИ СПОРТСМЕНА**

Как более детально предусмотрено в Международном стандарте для тестирований, спортсмены, включенные IWF или Национальной федерацией в Регистрируемый пул тестирования, должны предоставлять точную информацию о своем местонахождении, в том числе предоставлять ее в WADA. Данная информация, по возможности, будет предоставлена другим антидопинговым организациям, имеющим право проводить тестирование спортсмена через систему ADAMS. К данной информации во всех случаях должен применяться режим строгой конфиденциальности, она может использоваться исключительно с целью

планирования, координирования или проведения тестирований и должна быть сразу же уничтожена, как только она перестанет соответствовать указанным целям.

#### **14.4. СТАТИСТИЧЕСКИЕ ОТЧЕТЫ**

IWF или Национальные федерации не реже, чем один раз в год должны публиковать в открытой печати общий статистический отчет о своей деятельности в области допинг-контроля и отправлять копию такого отчета в WADA. IWF или Национальные федерации также могут публиковать свои отчеты с указанием имени каждого протестированного спортсмена и даты каждого тестирования.

#### **14.5. ЦЕНТР СБОРА И ХРАНЕНИЯ ДАННЫХ О ДОПИНГ-КОНТРОЛЕ**

WADA будет выступать в качестве организации, осуществляющей сбор и хранение данных о тестировании и результатах анализа всех спортсменов международного и национального уровня, включенных в Регистрируемый пул тестирования Национальной антидопинговой организации. Для обеспечения координирования планирования тестирований и во избежание ненужного дублирования тестирований различными антидопинговыми организациями, IWF или Национальные федерации должны передавать в информационный центр WADA данные обо всех соревновательных и внесоревновательных тестированиях перечисленных категорий спортсменов в возможно кратчайшие сроки после их проведения. Эта информация должна быть доступной для самого спортсмена, Национальной федерации, Национального олимпийского комитета или Национального паралимпийского комитета, Национальной антидопинговой организации, IWF и Международного олимпийского или паралимпийского комитетов.

Для выполнения функции информационного центра по сбору и хранению информации WADA разработало базу данных ADAMS, отвечающую требованиям конфиденциальности. Персональные данные, касающиеся спортсмена, персонала спортсмена или иных лиц, связанных с антидопинговой деятельностью, будут администрироваться WADA, контролируемого канадскими государственными органами, обеспечивающими неприкосновенность частной жизни, с соблюдением режима строгой конфиденциальности и в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных.

#### **14.6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ**

В процессе осуществления своей деятельности согласно правилам, IWF или Национальные федерации могут собирать, хранить, обрабатывать или обнародовать персональные данные спортсменов и третьих сторон. IWF или национальные федерации должны аккуратно обращаться с этой информацией, обеспечивая соблюдение соответствующих законов, защищающих неприкосновенность частной жизни. WADA должно также обеспечивать выполнение Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных, снабжая спортсменов и иных лиц необходимой информацией, и, если нужно, добиваться получения согласия спортсмена или иного лица на обработку их персональных данных в целях борьбы с допингом, в соответствии с Кодексом и настоящими Антидопинговыми правилами.

## **СТАТЬЯ 15.**

### **ВЗАИМНОЕ ПРИЗНАНИЕ**

---

**15.1.** В соответствии с правом на подачу апелляций, предусмотренным Статьей 13, результаты тестирования, процедуры рассмотрения запросов на терапевтическое использование, результаты слушаний или другие окончательные решения любой Национальной федерации или подписавшей стороны, если они соответствуют Кодексу и входят в компетенцию национальной федерации или подписавшей стороны, должны признаваться и уважаться IWF и всеми Национальными федерациями.

*[Комментарий к Статье 15.1. Ранее в интерпретации этой статьи имела место некоторая путаница относительно разрешений на терапевтическое использование. Если в правилах международной федерации не указано иначе, и если у них нет соглашения с международной федерацией, то Национальные антидопинговые организации не имеют права выдавать разрешения на терапевтическое использование спортсменам международного уровня].*

**15.2.** IWF и Национальные федерации должны признавать аналогичные действия других органов, не принявших Кодекс, если правила, принятые этими органами, во всем остальном не противоречат Кодексу.

*[Комментарий к Статье 15.2: Если решение организации, не подписавшей Кодекс, в некоторых положениях соответствует, а в других не соответствует Кодексу, то IWF и Национальные федерации должны попытаться привести решение в соответствие с принципами Кодекса. Например, если при разбирательстве в соответствии с Кодексом, сторона, не подписавшая данный Кодекс, обнаружила, что спортсмен нарушил антидопинговые правила, что подтверждено наличием в его организме запрещенной субстанции, но назначенный срок дисквалификации короче срока, предусмотренного Кодексом, IWF и Национальные федерации должны признать нарушение антидопинговых правил и провести слушания в соответствии со Статьей 8 для принятия решения о том, нужно ли назначать более длительный срок дисквалификации, предусмотренный настоящими Антидопинговыми правилами.]*

**15.3.** В соответствии с правом на подачу апелляций, предусмотренным Статьей 13, любое решение IWF, принятое по факту нарушения настоящих Антидопинговых правил, должно признаваться всеми Национальными федерациями, которые должны принять все меры в помощь к исполнению данного решения.

## **СТАТЬЯ 16.**

### **ВНЕДРЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IWF**

---

Все Национальные федерации обязаны соблюдать настоящие Антидопинговые правила. Кроме того, настоящие Антидопинговые правила должны быть напрямую или посредством отсылки внедрены в правила каждой Национальной федерации. Все Национальные федерации также должны включить в свои нормативные акты

процессуальные правила, необходимые для эффективного применения настоящих Антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 17.**

### **ИСТЕЧЕНИЕ СРОКА ДАВНОСТИ**

---

В соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, в отношении спортсмена или другого лица не могут быть применены никакие санкции в связи с нарушением антидопинговых правил, установленного настоящими Антидопинговыми правилами, если с момента совершения нарушения прошло более восьми лет.

## **СТАТЬЯ 18.**

### **ОТЧЕТЫ IWF О СООТВЕТСТВИИ КОДЕКСУ WADA**

---

Каждые два года IWF должна предоставлять в WADA отчет о соответствии Кодексу и объяснять причины любых несоответствий.

# **СТАТЬЯ 19.**

## **ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА И ИХ ТОЛКОВАНИЕ**

---

- 19.1.** Настоящие Антидопинговые правила могут время от времени пересматриваться IWF.
- 19.2.** Настоящие Антидопинговые правила должны рассматриваться как независимый и автономный документ, а не как ссылка на существующие законы или иные нормативные акты.
- 19.3.** Заголовки, используемые в различных частях и статьях настоящих Антидопинговых правил, служат исключительно для удобства и не влияют на содержание настоящих Антидопинговых правил или на смысл положений, к которым они относятся.
- 19.4.** ВВЕДЕНИЕ, ПРИЛОЖЕНИЕ 1, ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ, а также Международные стандарты WADA составляют неотъемлемую часть настоящих Антидопинговых правил.
- 19.5.** Настоящие Антидопинговые правила были утверждены в соответствии со статьями Кодекса и должны толковаться в контексте соответствующих статей.
- 19.6.** Примечания, комментирующие различные статьи Кодекса и настоящих Антидопинговых правил, должны использоваться для толкования настоящих Антидопинговых правил.
- 19.7.** Данные Антидопинговые правила вступают в силу 16 сентября 2012 г. («дата вступления в силу»). Они не должны применяться к делам, рассмотрение которых было начато до Даты вступления в силу, тем не менее, учитывая, что:
- 19.7.1.** По отношению к любому нарушению Антидопинговых правил, рассмотрение которого было начато до момента вступления в силу Правил, а также к любому нарушению, рассмотрение которого было начато после этой даты, но расследуемому по факту, имевшему место до вступления в силу Правил, решение должно приниматься на основании правил, которые действовали на момент нарушения. Однако дисциплинарный комитет может принять решение, применив принцип «lex mitior» (закон, смягчающий ответственность, имеет обратную силу) в соответствии с обстоятельствами данного дела.
- 19.7.2.** Нарушение спортсменом требований обеспечения своей доступности для тестирования согласно Статье 2.4 (как нарушение требований о предоставлении информации о местонахождении, так и пропущенные тесты), рассматриваемое IWF в соответствии с правилами, действующими до «даты вступления в силу», если срок данного нарушения не истек до «даты вступления в силу», и подлежащее рассмотрению нарушение спортсменом требований обеспечения своей доступности для тестирования по Статье 11 Международного стандарта для тестирования, регулируется положениями новых Правил и может быть зарегистрировано (до истечения срока давности) в соответствии с Международным стандартом для тестирования.

- 19.7.3.** В тех случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления в силу Правил, а спортсмен или иное лицо продолжают отбывать дисквалификацию, с момента вступления Правил в силу, они могут обратиться в антидопинговую организацию, ответственную за обработку результатов в связи с соответствующим антидопинговым нарушением, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации на основе данных Антидопинговых правил. Решение, принятое антидопинговой организацией, может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.2. Данные Правила не могут применяться к делу о нарушении антидопинговых правил, по которому было вынесено окончательное решение, и срок дисквалификации по которому истек.
- 19.7.4.** Согласно Статье 10.7.5 нарушение антидопинговых правил, совершенное в соответствии с правилами, действующими до «даты вступления в силу», должно рассматриваться как предшествующее нарушение при определении вида санкции по Статье 10.7. Если такое нарушение антидопинговых правил, совершенное до «даты вступления в силу», связано с применением субстанции, которая считается особой субстанцией в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, и за него назначен срок дисквалификации меньше чем два года, то оно будет считаться нарушением, за которое предусмотрена более мягкая санкция по Статье 10.7.1

## **СТАТЬЯ 20: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ И ИНЫХ ЛИЦ**

---

### **20.1. Обязанности и ответственность спортсменов:**

- 20.1.1. Спортсмены должны знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.
- 20.1.2. Обеспечивать свою доступность для проведения тестирования.
- 20.1.3. Нести ответственность в рамках борьбы с допингом, а также быть ответственными за то, что они употребляют в пищу и что применяют.
- 20.1.4. Информировать медицинский персонал об обязанности не использовать запрещенные вещества и методы, а также нести ответственность за то, что любое получаемое ими медицинское обслуживание не нарушает настоящие Антидопинговые правила.

### **20.2. Обязанности персонала спортсмена:**

- 20.2.1. Персонал спортсмена должен знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.
- 20.2.2. Сотрудничать в реализации программ проведения тестирования спортсмена.
- 20.2.3. Использовать свое влияние на спортсмена, его взгляды и поведение для создания атмосферы нетерпимости к допингу.

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ

---

**ADAMS** (Система антидопингового администрирования и менеджмента) – это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в Интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным лицам и WADA в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите информации.

**Неблагоприятный результат анализа.** Сообщение из лаборатории или другой структуры, признанной WADA, что в соответствии с международным стандартом для лабораторий и соответствующими техническими документами в пробе обнаружено присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров (включая повышенные количества эндогенных субстанций), или получено доказательство использования запрещенного метода.

**Антидопинговая организация.** Подписавшаяся сторона, ответственная за разработку правил, направленных на инициирование, внедрение и приведение в исполнение любой части процедуры допинг-контроля. В частности, антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие оргкомитеты крупных международных соревнований, которые проводят тестирование на своих соревнованиях, WADA, международные федерации и национальные антидопинговые организации.

**Спортсмен.** Любое лицо, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой национальной антидопинговой организацией, включая не только лиц, входящих в регистрируемый пул тестирования), а также любой другой участник соревнования, находящийся под юрисдикцией подписавшейся стороны или другой спортивной организации, принявшей Кодекс. Все положения Кодекса, включая, например, тестирование и разрешение на терапевтическое использование, должны применяться к спортсменам международного и национального уровней. Национальные антидопинговые организации могут проводить тестирование и применять антидопинговые правила к спортсменам различных уровней: от участников массовых соревнований до спортсменов высокого уровня, которые в настоящее время не выступают и не будут в ближайшем будущем выступать на национальном уровне. От национальных антидопинговых организаций не требуется, однако, применять все положения Кодекса к таким лицам. Для проведения допинг-контроля спортсменов, не относящихся к международному или национальному уровням, могут быть разработаны специальные национальные правила, не вступающие в противоречие с Кодексом. Таким образом, в стране может быть принято решение проводить тестирование участников массовых соревнований, но не требовать при этом предоставления запросов на терапевтическое использование или информации о местонахождении. Точно так же оргкомитет крупного международного соревнования, в котором участвуют спортсмены уровня ниже, чем международный или национальный, может решить проводить тестирование участников, но не требовать заранее запроса на терапевтическое использование или информацию о местонахождении. Согласно Статье 2.8 (Назначение или попытка назначения) и в целях сбора информации и разработки антидопинговых образовательных программ, любое лицо, принимающее участие в соревнованиях, проводимых под юрисдикцией подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, принявшей Кодекс, считается спортсменом.

### РЫВОК И ТОЛЧОК



*[Комментарий: данное определение разъясняет, что все спортсмены, выступающие на международном и национальном уровнях, подпадают под действие антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, причем должны быть даны точные определения понятий «соревнования международного уровня» и «соревнования национального уровня» для внесения этих понятий в антидопинговые правила международных федераций и национальных антидопинговых организаций, соответственно. На национальном уровне антидопинговые правила, разработанные в соответствии с Кодексом, должны применяться, как минимум, ко всем членам национальных команд и ко всем лицам, допущенным к участию в национальных чемпионатах в любом виде спорта. Однако это не означает, что все эти спортсмены должны быть включены в регистрируемый пул тестирования национальной антидопинговой организации. Также это определение позволяет каждой национальной антидопинговой организации, по ее желанию, расширить программу допинг-контроля, включив туда спортсменов, участвующих в соревнованиях более низких уровней. Участники соревнований всех уровней должны иметь преимущество в обеспечении информацией по вопросам борьбы с допингом и антидопинговыми образовательными программами.]*

**Персонал спортсмена.** Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое лицо, работающее со спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее спортсмену при подготовке и участии в спортивных соревнованиях.

**Попытка.** Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании попытки нарушения, будет отказ от участия в попытке до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в попытку.

**Атипичный результат.** Сообщение из лаборатории или другой структуры, утвержденной WADA, о результате, который в соответствии с международным стандартом для лабораторий и другими техническими документами, требует дальнейших исследований, прежде чем признать его неблагоприятным результатом анализа.

**CAS.** Спортивный арбитражный суд.

**Кодекс.** Всемирный антидопинговый кодекс.

**Соревнование.** Единичное состязание, матч, игра или единичный спортивный конкурс. Например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпиаде. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различия между соревнованием и спортивным событием будут устанавливаться в соответствии с правилами, принятыми в данной международной федерации. *[Все международные соревнования по тяжелой атлетике, включенные в Календарь IWF, являются мероприятиями, проводимыми IWF. Технические правила и положения соревнований должны быть соблюдены, кроме случаев для которых предусмотрено иное]*

**Последствия нарушения антидопинговых правил.** Нарушение спортсменом или другим лицом антидопинговых правил могут повлечь за собой одно или более из следующих последствий: а) аннулирование – отмена результатов спортсмена в каком-либо соревновании или спортивном событии с изъятием всех наград, очков и призов; б) дисквалификация – отстранение спортсмена или иного лица на определенный срок от участия в любых соревнованиях, или иной спортивной деятельности, или отказ в

предоставлении финансирования, как это предусмотрено Статьей 10.10; с) временное отстранение – временное отстранение спортсмена от участия в соревнованиях до вынесения заключительного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со Статьей 8 («Право на справедливые слушания»).

**Дисквалификация.** См. Последствия нарушения антидопинговых правил, выше.

**Допинг-контроль.** Все стадии и процессы, начиная с планирования тестирования и заканчивая окончательным рассмотрением апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор и транспортировка проб, лабораторные исследования, запрос на терапевтическое использование, обработка результатов и проведение слушаний.

**Спортивное мероприятие.** Серия отдельных соревнований, проводимых как единое целое одной организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира, организованные Международной федерации плавания FINA или Панамериканские игры).

**Соревновательный период.** Время между началом и окончанием спортивного мероприятия, устанавливаемое организацией, проводящей соревнования.

**Соревновательное тестирование.** Если не указано иначе в правилах международной федерации или другой соответствующей антидопинговой организации, то «соревновательный период» означает отрезок времени, начинающийся за двенадцать часов до соревнований, в котором спортсмену предстоит участвовать, до конца соревнования и процесса сбора проб, относящегося к этому соревнованию.

**Независимая программа наблюдений.** Группа наблюдателей под эгидой WADA, которая наблюдает и может руководить процессом проведения допинг-контроля на конкретных соревнованиях, а также предоставляет отчет о своих наблюдениях.

**Индивидуальный вид спорта.** Любой вид спорта, который не является командным.

**Дисквалификация.** См. Последствия нарушения антидопинговых правил.

**Международное спортивное мероприятие.** Спортивное событие, за проведение которого отвечает или на которое назначает технический персонал Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, международная федерация, оргкомитет крупного международного соревнования или другая международная спортивная организация.

**Спортсмен международного уровня.** Спортсмен, включенный одной или более международной федерацией в регистрируемый пул тестирования данной федерации.

**Международный стандарт.** Стандарт, принятый WADA в поддержку Кодекса. Соответствие международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, установленному порядку или процедуре) должно служить достаточным основанием при определении того, была та или иная процедура, относящаяся к международному стандарту, проведена должным образом. Международные стандарты должны включать в себя любые технические документы, изданные в соответствии с международными стандартами.

**Организации крупных международных соревнований.** Континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта, ответственные за проведение континентальных, региональных и других международных спортивных событий.

**Маркер.** Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологические параметры, которые свидетельствуют о применении запрещенной субстанции или запрещенного метода.

**Метаболит.** Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

**Несовершеннолетний.** Любое лицо, которое не достигло возраста совершеннолетия, в соответствии с законодательством страны проживания.

**Национальная антидопинговая организация.** Организация, определенная каждой страной в качестве обладающей полномочиями и отвечающей за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора проб, обработку результатов тестирования, проведения слушаний; все – на национальном уровне. Сюда же относится организация, которая может быть уполномочена рядом стран служить в качестве региональной антидопинговой организации для этих стран. Если это назначение не было сделано компетентными органами государственной власти, то такой структурой должен быть национальный олимпийский комитет или уполномоченная им структура.

**Национальное спортивное мероприятие.** Спортивное событие с участием спортсменов международного и национального уровней, не являющееся международным спортивным событием.

**Национальная федерация.** Национальная структура, являющаяся членом или признанная IWF в качестве организации, занимающейся вопросами тяжелой атлетики в соответствующей стране, членами которой являются спортсмены.

**Национальный олимпийский комитет.** Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя национальные спортивные конфедерации.

**Внезапный контроль.** Допинг-контроль, проводящийся без предварительного уведомления спортсмена, когда спортсмен сопровождается уполномоченным лицом с момента получения уведомления до сдачи проб.

**Отсутствие вины или халатности.** Ситуация, когда устанавливается факт незнания спортсменом и невозможности узнать или заподозрить, даже приняв все возможные меры предосторожности, о том, что данный спортсмен использовал или ему были назначены запрещенная субстанция или запрещенный метод.

**Незначительная вина или халатность.** Предоставление спортсменом фактов, указывающих, что его вина или халатность, рассмотренные с учетом всех обстоятельств и принимая во внимание критерии формулировки «отсутствие вины или халатности», является незначительной в связи с нарушением антидопинговых правил.

**Внесоревновательное тестирование.** Любой допинг-контроль, не являющийся соревновательным.

**Участник.** Любой спортсмен или лицо, относящееся к персоналу спортсмена.

**Лицо.** Физическое лицо или организация, или иной объект.

**Обладание.** Реальное, физическое обладание или доказуемое косвенное обладание (которое имеет место, когда лицо имеет эксклюзивный контроль над запрещенной субстанцией или методом или помещениями, где находится запрещенная субстанция или применяется запрещенный метод); при условии, однако, что если лицо не имеет указанного выше эксклюзивного контроля, косвенное обладание имеет место только тогда, когда лицо знало о наличии запрещенной субстанции или метода и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только обладания не могут считаться случаи, когда лицо,

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

обладая запрещенной субстанцией или методом, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил, предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось обладать запрещенной субстанцией или методом, ясно заявив о таком отказе антидопинговой организации. Несмотря на некоторые противоречия в данном определении, покупка запрещенной субстанции или запрещенного метода (включая покупку через электронные или другие средства) считается обладанием запрещенным методом или субстанцией для лица, сделавшего такую покупку.

*[Комментарий к определению термина «Обладание»: По данному определению стероиды, обнаруженные в автомобиле спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. В таком случае антидопинговая организация должна будет установить, что даже если спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал о стероидах и намеревался установить контроль над ними. Таким же образом, если в домашней аптечке спортсмена, к которой имели доступ спортсмен и его супруга, обнаружены стероиды, антидопинговая организация должна будет установить, что спортсмен знал о наличии стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль.]*

**Запрещенный список.** Список, устанавливающий перечень запрещенных субстанций и запрещенных методов.

**Запрещенная субстанция.** Любая субстанция, приведенная в Запрещенном списке.

**Запрещенный метод.** Список, устанавливающий перечень запрещенных субстанций и запрещенных методов.

**Предварительные слушания.** Срочные сокращенные по времени слушания, предусмотренные Статьей 7.6 и проводимые перед слушанием в соответствии со Статьей 8 (Право на беспристрастное слушание), в рамках которых спортсмен получает уведомление и возможность быть услышанным в устной или письменной форме.

**Временное отстранение.** См. Последствия нарушения антидопинговых правил.

**Обнародование информации или публичный отчет.** Распространение информации среди общественности или информирование отдельных лиц, не относящихся к кругу тех лиц, которые имеют право на более раннее уведомление согласно Статье 14.

**Регистрируемый пул тестирования.** Список спортсменов высшего уровня, составляемый отдельно каждой международной федерацией и национальной антидопинговой организацией, как для соревновательного, так и для внесоревновательного тестирования, являющийся частью плана сбора проб для данной международной федерации или организации. Каждая международная федерация публикует список тех спортсменов, которые включены в регистрируемый пул тестирования либо поименно, либо указывая четкие специфические критерии.

**Проба.** Любой биологический материал, собираемый с целью проведения допинг-контроля.

*[Комментарий: Иногда делаются заявления, что сбор проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]*

**Подписавшиеся стороны.** Организации, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, включая Международный олимпийский комитет, международные федерации, Международный паралимпийский

комитет, национальные олимпийские комитеты, национальные паралимпийские комитеты и оргкомитеты крупных соревнований, национальные антидопинговые организации и WADA.

**Особые субстанции.** Определение данному термину дано в статье 4.2.2.

**Существенное содействие.** Согласно Статье 10.5.3, лицо, оказывающее существенное содействие, должно: 1) в письменном виде с собственной подписью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил, которой оно обладает и, 2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанного с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

**Фальсификация.** Изменение с незаконными целями и/или незаконным способом; оказание незаконного влияния; незаконное вмешательство; препятствование; введение в заблуждение; мошенничество с целью изменения результатов; препятствование проведению предусмотренных антидопинговой организацией процедур; предоставление антидопинговой организации недостоверной информации.

**Целевое тестирование.** Отбор спортсменов для тестирования, когда спортсмены или группы спортсменов отбираются для тестирования неслучайным образом в специально выбранное время.

**Командный вид спорта.** Вид спорта, в котором разрешена замена участников команд во время соревнований.

**Тестирование.** Часть процедуры допинг-контроля, включающая в себя план сбора проб, сбор проб, обращение с ними, а также доставку проб в лабораторию.

**Распространение.** Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача запрещенных субстанций или запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) спортсменом, персоналом спортсмена или любым другим лицом, находящимся под юрисдикцией антидопинговой организации, любой третьей стороне. Это определение не должно относиться к действиям добросовестного медицинского персонала, применяющего запрещенные субстанции по медицинским показаниям для лечения или с другими оправданными целями. Также это определение не должно включать в себя действия с субстанциями, разрешенными для использования во внесоревновательный период, если обстоятельства подтверждают, что не было намерения использовать запрещенные субстанции в немедицинских целях и незаконных терапевтических целях.

**Разрешение на терапевтическое использование:** определение данному термину дано в Статье 2.6.1.

**Органы, выдающие разрешение на терапевтическое использование:** см. Статью 4.4.4.

**Конвенция ЮНЕСКО.** Международная Конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая 33-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами-участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.

**РЫВОК И ТОЛЧОК**

**Использование.** Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к запрещенным субстанциям и запрещенным методам.

**WADA.** Всемирное антидопинговое агентство.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

### **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ**

---

Я, как член [Национальной Федерации] и/или участник спортивного события, организованного или признанного [Национальной Федерации или IWF], заявляю следующее:

1. Я подтверждаю, что я должен следовать и подчиняться антидопинговым правилам IWF, включая, но не ограничиваясь поправками к Антидопинговым правилам, Международным стандартам, опубликованным Международным антидопинговым агентством и размещенным на его веб-сайте.
2. Я признаю, что [Национальные федерации, IWF и Национальные антидопинговые организации] обладают компетенцией применять санкции в соответствии с Антидопинговыми правилами IWF.
3. Я прочел и понимаю настоящее заявление

\_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
Печатными буквами (Фамилия и имя)

\_\_\_\_\_  
Дата рождения  
(число/месяц/год)

\_\_\_\_\_  
Подпись (или для несовершеннолетних  
подпись законного представителя)

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**